



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 14 повестки дня:

Доклад Международного агентства по атомной
энергии 409

Председатель: г-н Лазар МОЙСОВ
(Югославия).

*Ввиду отсутствия Председателя его место за-
нимает Заместитель председателя г-н Рабетафи-
ка (Мадагаскар).*

ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Доклад Международного агентства по атомной
энергии**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*):
В связи с этим вопросом Ассамблея имеет два
проекта резолюций [A/32/L.13 и A/32/L.15], а так-
же поправку [A/32/L.14] к проекту резолюции
A/32/L.13. Два из этих документов были распро-
странены лишь сегодня утром. Чтобы выиграть вре-
мя для дополнительных консультаций, я думаю,
Ассамблея согласится с тем, чтобы голосование
было проведено на одном из более поздних засе-
даний.

2. Я приглашаю Генерального директора МАГАТЭ
г-на Сигварда Эклунда представить доклад Агент-
ства за 1976 год ¹.

3. Г-н ЭКЛУНД (Генеральный директор Между-
народного агентства по атомной энергии) (*гово-
рит по-английски*): В этом году в ходе ежегодной
Генеральной конференции МАГАТЭ мы отметили
двадцатую годовщину основания Агентства. Было
бы целесообразно вкратце напомнить о начале де-
ятельности Агентства.

4. Идея создания Агентства впервые была выд-
винута покойным президентом Эйзенхауэром в
этом зале Ассамблеи 8 декабря 1953 года ². До
этого времени ядерная энергия была в основном
известна как разрушительная сила. Генеральная
Ассамблея приветствовала предложение прези-
дента. Это был первый из многих случаев, когда

¹ Международное агентство по атомной энергии, *Еже-
годный доклад за 1976 год* (Австрия, июль 1977 года);
препроважден членам Генеральной Ассамблеи запиской
Генерального секретаря (A/32/158 и Add.1).

² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи,
восьмая сессия, Пленарные заседания*, 470-е заседание,
пункт 114.

Стр.

действие, предпринятое в этом зале, сыграло боль-
шую роль в судьбе МАГАТЭ.

5. Второй такой случай был в октябре 1956 года,
когда конференция 81 страны ³ здесь выработала
устав Агентства и открыла его для подписания.
Устав вошел в силу через девять месяцев.

6. Я хотел бы напомнить две главные цели Агент-
ства. Они отражены в словах устава:

«...Стремиться к достижению более быстрого
и широкого использования атомной энергии для
поддержания мира, здоровья и благосостояния
во всем мире».

Во-вторых, Агентство по мере возможности

«...обеспечивает, чтобы помощь, предостав-
ляемая им или по его требованию, или под его
наблюдением или контролем, не была использо-
вана таким образом, чтобы способствовать ка-
кой-либо военной цели» ⁴.

В силу первой цели мы — техническая организа-
ция, которая занимается научными и технически-
ми вопросами, где соглашения, может быть, дос-
тигаются проще, чем в политической области. Но,
как однажды сказал покойный Ральф Банч,
«Агентство не может жить в политическом ва-
кууме». На основе своей второй цели Агентство
вовлекается в политическую область — и я поз-
же скажу о том, как Агентство приобрело полити-
ческое значение.

7. Третьим значительным событием для Агентства,
которое произошло в этом зале, было решение
Генеральной Ассамблеи в 1968 году одобрить До-
говор о нераспространении ядерного оружия
[резолюция 2373 (XXII)].

8. Восемьдесят государств подписали устав Аген-
тства в октябре и ноябре 1956 года, и с тех пор
все они присоединились к Агентству, число членов
которого в настоящее время составляет 110.
Совет управляющих отражает этот численный
рост, и сейчас в нем 34 члена, а не 23, как вна-
чале. То же можно сказать и о персонале Аген-
тства, который возрос от 400 человек в 1958 году
до 1400 человек, а также о ежегодном бюджете
Агентства, который увеличился с 4 млн. до 51 млн.
долларов.

³ Конференция по утверждению Устава Международно-
го агентства по атомной энергии, проходившая в Централь-
ных учреждениях Организации Объединенных Наций
20 сентября — 26 октября 1956 года.

⁴ См. United Nations, *Treaty Series*, vol. 276 (No. 3988),
p. 4.

9. Чего мы добились в этих рамках?

10. В научном плане имеются большие успехи. Мы создали вспомогательные лаборатории для Агентства возле Вены, а также Международную лабораторию по исследованиям морской радиоактивности в Монако, которая успешно используется ЮНЕП в исследованиях в Средиземноморском бассейне. Международный центр теоретической физики, созданный в Триесте в 1964 году, известен во всем мире. МАГАТЭ помогло арабским странам создать региональный радиоизотопный центр в Каире в 1963 году. В 1964 году ФАО и МАГАТЭ объединили усилия в Объединенном отделе по атомной энергии в области продовольствия и сельского хозяйства. Эта программа непосредственно содействовала усилиям развивающихся стран.

11. Организация Объединенных Наций провела четыре больших конференции по мирному использованию атомной энергии в 1955, 1958, 1964 и 1971 годах. На двух последних конференциях на Агентство была возложена ответственность за решение всех самостоятельных вопросов. В осуществление решений этих конференций МАГАТЭ в мае нынешнего года провела важную Международную конференцию по ядерной энергетике и ее топливному циклу в Зальцбурге (Австрия). Я скажу позже о результатах этой Конференции.

12. Эти конференции сыграли большую роль в содействии обмену научно-технической информацией между странами. Этот обмен информацией был поставлен на систематическую и длительную основу, когда Агентство создало Международную систему ядерной информации в 1969 году. Эта система, которая обеспечивает всемирное освещение всех аспектов мирного использования ядерной энергии, — первая международная полностью децентрализованная, основанная на ЭВМ система информации в этой области. Она послужила моделью для систем, которые впоследствии были созданы ФАО и ЮНЕСКО.

13. Сейчас в работе МАГАТЭ наметились две основные тенденции. В 1957 году коммерческое использование ядерной энергии представлялось еще делом далекого будущего; сейчас, через 20 лет, действуют около 200 ядерных реакторов, что составляет 10 процентов производства электроэнергии в индустриальных странах и свыше 20 процентов в некоторых из них. Главной задачей Агентства в начале его деятельности было, однако, содействие использованию ядерной научной технологии в медицине, сельском хозяйстве, промышленности и в освоении водных ресурсов. Для большинства развивающихся стран — членов Агентства эта технология до сих пор является главной сферой применения ядерной энергии, и МАГАТЭ поэтому должно продолжать оказывать им поддержку. В последнее время в технических программах Агентства делается все больший упор на экономических и технических аспектах энергетических реакторов и на помощи государствам-членам, особенно развивающимся странам, в подготовке необходимых инженеров и других специа-

листов в этой новой области технологии. Главная работа Агентства в этой области — программа подготовки кадров — это в основном программа подготовки кадров по месту работы и целый ряд курсов по подготовке кадров, первые из которых открылись в 1975 году.

14. Вторая тенденция последних 20 лет — это все больший упор на ответственность Агентства в области ядерной безопасности и гарантий, нераспространения и связанных с этим вопросов. Начиная с 1974 года Агентство осуществляет широкий пятилетний проект по разработке материалов, кодексов и стандартов, касающихся всех аспектов создания, строительства и функционирования атомных электростанций или, как ее называют, программы стандартов ядерной безопасности. Еще более расширилась работа Агентства в области гарантий, охватывающих теперь все стадии ядерного топливного цикла с использованием плутония и физической защиты.

15. Я говорил о том, что Генеральная Ассамблея в 1968 году одобрила Договор о нераспространении ядерного оружия. Поэтому международное сообщество возложило на МАГАТЭ большую ответственность, которая увеличила как объем, так и значение работы в области гарантий. Важно, что все государства-члены, которые выступали на Генеральной конференции, признали решающее значение этой деятельности, и в своих посланиях Конференции большинство государств рассматривает деятельность МАГАТЭ в области гарантий как значительный вклад в международный мир и безопасность. Я считаю большим достижением, что сейчас уже 102 страны присоединились к Договору о нераспространении и что в результате этого все ядерные программы почти всех промышленно развитых неядерных государств охвачены гарантиями МАГАТЭ. Даже среди государств, не являющихся участниками этого Договора, почти все значительные ядерные установки в настоящее время охвачены гарантиями Агентства. Мы должны напомнить при этом, что есть некоторые существенные исключения.

16. Теперь я хотел бы перейти к Зальцбургской конференции. Вы помните, что в прошлом году в резолюции A/31/11 содержалась просьба представить вам информацию по этому вопросу. Зальцбургская конференция, в которой участвовали 2000 представителей из 60 стран, всесторонне рассмотрела весь спектр вопросов ядерной энергии и топливного цикла и проблемы безопасности и распространения. Этот обзор положения в области ядерной энергии был весьма своевременным и плодотворным.

17. Конференция подтвердила, что ядерная энергия — это необходимый и незаменимый источник энергии для человечества как в краткосрочном, так и в долгосрочном плане. В краткосрочном плане ядерная энергия — это возможная замена для нефти и газа, используемых для производства электричества, и представляет для многих стран, которым не хватает нефти, природного газа и угля, значительную возможность уменьшения зависимости от импорта.

18. В долгосрочном плане атомная энергия дает миру в технологическом отношении зрелое решение проблемы их растущей потребности в энергии и является безопасным решением для будущего развития человечества.

19. Из работы Зальцбургской конференции ясно видно, что ядерная энергия будет продолжать оставаться важным элементом топливного энергетического баланса в большинстве развитых стран, где в настоящее время электричество, производимое при помощи ядерной энергии, составляет 10—20 процентов от общего объема производства и где коммерческое использование ядерной энергии практически является обычным делом. Из различных документов, представленных участниками из «третьего мира», явствует также, что ядерные программы развивающихся стран достигли большой степени зрелости. Ясно также, что при разработке их ядерных программ полностью учитываются альтернативные источники энергии, в том числе солнечная энергия, использование которой представляет большой интерес для ряда развивающихся стран. Однако вывод заключается в том, что для широкомасштабного производства электроэнергии при отсутствии угля, ядерной энергии и импортируемой нефти это единственно возможный выбор. Местные же энергетические потребности в небольшом масштабе могут удовлетворяться за счет солнечной энергии или биомасс.

20. Эти страны теперь обеспокоены не только вопросами общих аспектов ядерной энергии, а скорее практическими проблемами, как начать выполнение ядерных программ и как успешно осуществить текущие ядерные программы. Совершенно очевидно, что поставщики и получатели ядерной технологии должны сотрудничать между собой, чтобы ядерная энергия заняла серьезное место в развивающемся мире.

21. В настоящее время на действующие ядерные установки в пяти развивающихся странах приходится менее 1 процента установленной электрической мощности всех развивающихся стран и всего 3 процента мировой ядерной установленной мощности. Двенадцать других развивающихся стран имеют ядерные установки, которые строятся или планируются к введению к 1985 году общей мощностью около 28 тыс. мегаватт. Таким образом, доля развивающихся стран в общем ядерном потенциале мира возрастет к 1985 году до 9 процентов.

22. В этой связи придется решить многие проблемы, причем одна из наиболее трудных из них — проблема финансирования, особенно если имеется потребность в иностранной валюте.

23. Мы представляем вам ежегодный доклад Агентства за 1976 год. Это краткий, но всесторонний обзор деятельности Агентства за последний год. Я хотел бы обратить внимание на три главных вопроса, которые решает сейчас Агентство: ядерная энергия, технологическая помощь и гарантии.

24. Мы должны рассматривать ядерную энергию на фоне ограниченных ресурсов нефти и газа,

которые, несомненно, уменьшаются и могут быть исчерпаны до конца этого века. Даже известные эксперты в области солнечной энергии и других нетрадиционных источников энергии не ожидают, что эти источники могут дать более чем несколько процентов всемирных энергетических потребностей к этому времени. Поэтому единственным дополнительным источником энергии, который можно непосредственно использовать для широкомасштабного производства энергии, является ядерная энергия. Необходимо также помнить, что каждая ядерная энергетическая станция мощностью в 1000 мегаватт экономит 1,5 млн. тонн нефти в год. Даже в минимальных прогнозах в отношении ядерного потенциала мы предусматриваем, что к концу века производство ядерной электроэнергии будет соответствовать более чем половине ежегодного мирового потребления нефти сегодня.

25. С тем чтобы быть готовыми удовлетворить будущие потребности, мы должны использовать все энергетические ресурсы, имеющиеся в нашем распоряжении на сегодняшний день, мы должны также осваивать новые ресурсы, такие как солнечная энергия, бродерные реакторы или водородная энергия, и как можно скорее.

26. В этом отношении я хотел бы добавить, что Агентство делает все от него зависящее в рамках своих ограниченных возможностей. МАГАТЭ пытается обеспечить объективной фактической информацией, на основе которой специалисты по планированию энергетики смогут прийти к сбалансированным заключениям о преимуществах и недостатках ядерной энергии по сравнению с другими альтернативами. Мы сотрудничаем с другими организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций. Например, в будущем году мы будем сотрудничать с Группой по изучению воздействия ядерной энергии на окружающую среду Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, что является частью сравнительного изучения воздействия на окружающую среду альтернативных ядерных источников. Мы также сотрудничаем с Международным институтом планирования систем анализа в целях долгосрочного изучения различных энергетических технологий и особенно изучения специальной программы, касающейся восприятия общественностью степени риска.

27. Агентство будет также способствовать обмену информацией для разработки новых поколений реакторов, таких как быстрые ускорители, а также реакторы с высокими температурами, в частности, оно будет способствовать расширению обмена информацией в отношении потенциала последних, имея в виду развитие использования тория вместо урана в качестве топлива. Мы будем помогать развивать и координировать исследования по синтезу, которые требуют нового сильного импульса, с тем чтобы его потенциальные возможности могли быть испытаны в течение следующих двух или трех десятилетий. Одним из важных аспектов нашей работы в области ядерной

энергии будет, как это было и в прошлом, облегчение ее освоения и безопасного использования в развивающихся странах, а также оказание помощи им в разведке новых урановых месторождений.

28. Это подводит меня ко второй по значимости области деятельности Агентства — оказанию технической помощи. В широком смысле большая часть работы Агентства помимо программы по оказанию технической помощи направлена на оказание помощи развивающимся странам. Наши ресурсы технической помощи за последние годы расширяются как на основе более широких непосредственных вкладов в МАГАТЭ, так и на основе помощи со стороны ПРООН. Этот рост должен, однако, ускориться в будущем, если Агентство намерено удовлетворять все нужды развивающихся стран. Ясно также, что Агентство должно принять внутренние меры по улучшению управления программой. В этом году мы пересмотрели этот вопрос с помощью группы высокого уровня. В будущем мы будем пытаться обеспечить, чтобы помощь, которую мы оказываем, представляла действительную интегрированную программу для принимающей страны, а не серию не связанных между собой малых проектов. Упор будет сделан на широкие многолетние программы, а не на отдельные краткосрочные проекты. Мы будем посылать больше выездных миссий, с тем чтобы обеспечить лучший и более продолжительный контакт с ядерными программами развивающихся государств-членов, и мы примем также соответствующие административные меры, с тем чтобы отработать правила процедуры.

29. Это подводит меня к третьему аспекту работы Агентства — к вопросу о гарантиях. Кажется существует общее согласие в отношении того, что гарантии, которые дает МАГАТЭ, должны оставаться центральным элементом сочетаний любых мер, направленных против распространения ядерного оружия. Было также продемонстрировано, что гарантии являются предварительным условием для международной торговли ядерными материалами и для сотрудничества в этой области.

30. В этом году впервые Совет управляющих Агентства смог глубоко проанализировать эффективность гарантий на основе специального доклада об осуществлении гарантий по операциям, проводимым в 1976 году. Это дало Совету возможность рассмотреть во всей полноте операции по гарантиям с технической точки зрения. Интерес к этому вопросу продолжает расти, и мы будем представлять Совету такой доклад каждый год. Агентство провело также организационные изменения, с тем чтобы обеспечить постоянную оценку эффективности гарантий.

31. Доклад о гарантиях свидетельствует о необходимости улучшения национальных систем отчетности и контроля над расщепляющимися материалами, а также о необходимости новых мер по улучшению гарантий для некоторых типов ядерных энергетических реакторов и для других установок с топливным циклом. Мы получаем добро-

вольную помощь со стороны ряда государств-членов, которая используется Агентством для исследования гарантий, а также для развития работы в этой области. Доклад и поддержка со стороны государств-членов приведут, вне всякого сомнения, к большей эффективности гарантий.

32. В силу его стремления как к расширению, так и к обеспечению безопасности ядерной энергии Агентство заинтересовано в проекте международной оценки топливного цикла, который сейчас разрабатывается, оно также приняло участие в заседаниях, которые две недели назад состоялись в Вашингтоне⁵. Совет управляющих в целом позитивно отнесся к нашему участию в этой инициативе.

33. Следует помнить, что в конце концов практически нет возможности остановить распространение ядерной технологии среди стран. Мы должны поэтому быть готовыми к возможности возникновения проблемы распространения в результате этого. Вопрос заключается не в том, как остановить ядерное развитие, а как его лучше использовать, как лучше применить в этих целях гарантии.

34. Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы упомянуть некоторые конкретные вопросы, к которым Генеральная Ассамблея проявляла интерес в прошлом. Я уже говорил о Зальцбургской конференции, которая была проведена в осуществление пункта 6 резолюции 31/11 Генеральной Ассамблеи. В резолюции 31/75 Генеральной Ассамблеи просила Агентство уделить первоочередное внимание вопросам технического сотрудничества с развивающимися странами и усилиям по предотвращению дальнейшего распространения. Я считаю, что мое заявление ясно говорит о том, что это так и делается.

35. В пункте 3 резолюции 31/189 D нас просили продолжать наши исследования по вопросам многонациональных центров топливного цикла, а также международного режима хранения плутония; нас также просили подготовить доклад относительно прогресса по этим и по другим предложениям по укреплению гарантий. Я коротко остановился на этих вопросах. Зальцбургской конференции было представлено исследование по вопросу о создании региональных центров топливного цикла⁶. Я считаю, что почти каждый аспект этой концепции сейчас исчерпывающе изучен. И сейчас пусть государства-члены предпримут инициативы по созданию таких центров. Мы будем рады оказать всю имеющуюся в нашем распоряжении помощь. Пока что имеются некоторые неофициальные контакты, но еще не появился какой-либо конкретный проект.

⁵ Конференция по международной оценке ядерного топливного цикла, проходившая в Вашингтоне 19—20 октября 1977 года.

⁶ Международное агентство по атомной энергии, Региональные центры ядерного топливного цикла (Австрия, апрель 1977 года).

36. Агентство вскоре завершит свое исследование по вопросам работы с плутонием, и оно еще раз предложит государствам оценить концепцию и предпринять политические инициативы, если они считают это необходимым.

37. Обе эти концепции, а также многие другие, направленные на укрепление режима нераспространения, будут изучены в рамках оценки международного топливного цикла.

38. Ассамблея также проявила большой интерес к работе Агентства в области мирного использования ядерных взрывов. Я рад информировать Ассамблею о том, что Специальная консультативная группа по ядерным взрывам в мирных целях представила сейчас Совету управляющих всесторонний доклад по техническим вопросам, по вопросам безопасности, экономики и по правовым аспектам этой технологии. Я направил доклад вместе с резолюцией Совета и с замечаниями государств-членов Генеральному секретарю для информации членов Организации Объединенных Наций.

39. Предварительно я хотел бы с удовлетворением отметить важное заявление, сделанное несколько дней назад г-ном Брежневым, Председателем Президума Верховного Совета СССР:

«Мы заявляем, что готовы договориться о том, чтобы, наряду с запрещением на определенный срок всех испытаний ядерного оружия, был объявлен мораторий на ядерные взрывы в мирных целях».

40. Агентство также готовит международную конвенцию по защите ядерных материалов от насильственного захвата, саботажа и других актов насилия. В Вене в настоящее время проходит встреча межправительственной группы с целью разработки приемлемого проекта.

41. В заключение я не могу не сказать о правительстве страны, принимающей нас, и о новом здании Агентства, которое оно предоставляет. Проект Донаупарка, который станет новым центром Организации Объединенных Наций, близится к завершению. Предполагается, что Агентство сможет переехать в 1979 году.

42. В течение 20 лет Агентство пользуется постоянным гостеприимством и пониманием со стороны Австрии, и я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы выразить признательность Агентства за помощь и щедрость, проявляемую по отношению к нам австрийским правительством.

43. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Эклунда за то, что он представил доклад МАГАТЭ.

44. Сейчас я предоставляю слово представителю Малайзии, который желает внести проект резолюции A/32/L.13.

45. Тан Сри ЗАЙТОН (Малайзия) (*говорит по-английски*): Для нашей делегации большое удовольствие и честь иметь возможность, в то время

когда МАГАТЭ только что отметило свою двадцатую годовщину, начать обсуждение его 21-го доклада Генеральной Ассамблее. Однако, прежде чем выступить по этому вопросу, я с самого начала хотел бы в качестве нынешнего Председателя Совета управляющих МАГАТЭ и от имени стран — членов МАГАТЭ горячо приветствовать д-ра Сигварда Эклунда в связи с недавним переизбранием его Генеральным директором Агентства на следующий четырехлетний срок. Его переизбрание является данью его высоким качествам и мудрому руководству Агентством, которое он осуществлял на протяжении последних 16 лет своей беспримерной службы.

46. Вступая в третье десятилетие существования МАГАТЭ, мы не можем не отнестись со всем вниманием к заявлению, с которым только что выступил Генеральный директор. Ежегодный доклад, который представляет собой своего рода подведение итогов двадцатилетней деятельности МАГАТЭ по выполнению задач, поставленных перед ним в статье II его устава, был внимательно изучен. В связи с этим мы должны отметить вклад, который Агентство внесло в дело мира во всем мире за эти два десятилетия, а также в дело охраны здоровья и процветания, уделив должное внимание нуждам развивающихся стран и международному миру и безопасности, как об этом говорится в статьях II и III устава Агентства и в статье IV Договора о нераспространении.

47. При изучении ежегодного доклада, естественно, поражает тот факт, что МАГАТЭ действительно достигло зрелости. Это находит отражение в различного рода деятельности МАГАТЭ, а также в достигнутых им замечательных успехах в том, что касается системы гарантий, ядерной энергии и реакторов, ядерной безопасности и защиты окружающей среды, кодексов и руководства по безопасности. Его деятельность — хотя и в меньшей степени — распространилась и на области исследования, использования ядерной энергии и техники, на продовольственную и сельскохозяйственную области и другие области, а также на область технической помощи, несмотря на то что в этой последней области его деятельность была ничтожно малой в прошедшие годы. Отрадно отметить также и то, что в последние несколько лет Агентство сумело установить деловые отношения сотрудничества с рядом специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, среди которых следует отметить ФАО и ВОЗ.

48. Однако, несмотря на зрелость Агентства, мы вынуждены задать вопрос о том, в какой степени перечисленная всесторонняя деятельность Агентства была непосредственно направлена на удовлетворение нужд и чаяний всех членов Агентства.

49. Позвольте остановиться на двух областях деятельности: во-первых, на использовании ядерной науки и техники — той области, которая финансируется из регулярного бюджета; и, во-вторых, на программе Агентства по технической помощи — области, которая финансируется не за

счет обязательных взносов государств-членов, а на добровольных началах.

50. Для большинства из нас, если не для всех, вопросы голода, недоедания, болезней и т. п. являются не менее важными, чем вопросы распространения ядерного оружия и связанная с этим опасность для международного мира и безопасности. Поэтому естественно, что большинство государств-членов могло ожидать, что, осуществляя свои задачи, МАГАТЭ будет уделять должное внимание и всем тем областям деятельности, которые характеризуются элементами содействия и регулирования, о чем говорится в уставе Агентства. Одна из областей деятельности, заслуживающая нашего внимания в большей степени, связана с использованием радиоизотопов и радиации в продовольственной и сельскохозяйственной областях, медицине и биологии, что, по нашему мнению, должно стать вопросом обычной практики в развивающихся районах мира.

51. Что касается деятельности Агентства по оказанию технической помощи, то имеющийся у нас ежегодный доклад рисует довольно ясную картину неудовлетворительного положения дел в этой конкретной области деятельности. Согласно докладу, всего лишь 65,1 процента государств-членов объявили о своих добровольных взносах для достижения в 1976 году согласованной суммы в 5,5 млн. долларов. Кроме того, несмотря на необязательный характер финансирования технической помощи, следует принимать также во внимание сдерживающие последствия инфляции и потери от колебания в обменном курсе. Результатом является снижение действительной ценности оказываемой Агентством технической помощи развивающимся районам мира. Более того, после 1975 года указанной программе приходится переносить последствия финансовых неурядиц ПРООН.

52. Таким образом, на основе почти 20-летней деятельности в пункте 38 доклада признается, что «большая часть оказываемой помощи представляет собой «первоначальный капитал», и деятельность Агентства «по содействию» в основном все еще находится в зачаточном состоянии». После 1958 года только 16 стран получили помощь в размере более 1 млн. долларов, в то время как 36 других стран получили меньше 250 тыс. долларов в виде помощи из всех имеющихся у Агентства источников. Далее в пункте 40 доклад определяет регулярную программу Агентства по оказанию технической помощи, как «состоящую из относительно небольших проектов».

53. С другой стороны — чего мы достигли в деле обеспечения международного мира и безопасности? По существу на протяжении двух истекших десятилетий мы продолжали быть свидетелями эскалации гонки как ядерного, так и обычных видов оружия. Однако недавно достигнутая между некоторыми ядерными державами договоренность начать переговоры о полном запрещении ядерных испытаний является обнадеживающим признаком и первым шагом на пути к полному ядерному разоружению. Конечно, о прекращении всех испы-

таний ядерного оружия говорится в соответствующих положениях Договора о нераспространении. Я не могу не подчеркнуть срочного характера достижения прогресса в этой области, особенно потому, что это имеет важное значение для огромного большинства тех государств, которые, подписав положения Договора о нераспространении, отказались от какого бы то ни было права и намерения приобретать ядерное оружие. Они справедливо испытывают разочарование, если не полную утрату надежд, по поводу того, что результаты, связанные с осуществлением записанных в Уставе МАГАТЭ целей, которые касаются мирного использования ядерной энергии, а также с осуществлением положений Договора о нераспространении, касающихся международного мира и безопасности, по-прежнему остаются далекой надеждой для развивающихся стран мира.

54. Перехожу к вопросу о международном ядерном сотрудничестве. Здесь также высказывалась глубокая озабоченность со стороны некоторых как развивающихся, так и развитых стран в отношении того, что они понимают под введением дополнительных ограничений и ограничителей в отношении передачи ядерной технологии, не предусмотренных Договором о нераспространении. Поскольку мы 20 лет назад коллективно создали МАГАТЭ, а совсем недавно заключили Договор о нераспространении, которые вместе представляют собой широкую платформу для международного сотрудничества и взаимопонимания, мы все должны быть очень осторожными, предпринимая какие-либо шаги, которые могут повредить этой платформе международного сотрудничества. Сегодня более чем когда-либо необходимо, чтобы мы в рамках международного сотрудничества тщательно избегали любого отклонения в области ядерной энергии. Мы должны искать решений в установленных международных рамках и на платформе сотрудничества. Мы осудили и по-прежнему будем осуждать конфронтацию в качестве средства для урегулирования разногласий.

55. Возможно, для всех нас в высшей степени уместно в эту двадцатую годовщину МАГАТЭ вспомнить о том, что как устав МАГАТЭ, так и положения Договора о нераспространении знаменуют собой достижение широкого и сложного консенсуса, согласно которому страны, подписав Договор о нераспространении, сделали свой выбор в отношении использования ядерной энергии и приняли совершенно неравный статус по отношению к ядерным государствам только на том условии, что к ним применен равный подход, когда дойдет дело до мирного ядерного сотрудничества. Этот компромисс был согласован всеми заинтересованными сторонами в интересах мира и безопасности в мире, а также для регулируемого поступления ядерной технологии и опыта в развивающиеся страны мира.

56. Развивающиеся страны, став членами МАГАТЭ и участниками Договора о нераспространении, сделали это в духе доброй воли и доверия. Однако, хотя они сегодня, с одной сто-

роны, сталкиваются с высокой стоимостью природного топлива, а также с вытекающими из этого трудностями с платежным балансом, с другой стороны, у них возникает тревога, если не страх, когда доходит дело до международного ядерного сотрудничества в целях передачи ядерной технологии и опыта для содействия их экономическому и социальному развитию.

57. Здесь уместно упомянуть о том, что в ходе двух последних десятилетий членский состав МАГАТЭ также увеличился с 54 государств-членов в 1957 году до 110 государств-членов в настоящее время, причем две трети этого числа составляют развивающиеся страны, такие как моя страна. Из 102 государств-членов, присоединившихся к Договору о нераспространении ядерного оружия, большинство опять-таки составляют развивающиеся страны. Все они стремятся к достижению благородных целей МАГАТЭ, как это говорится в статьях II и III устава, которые далее воплощены в статьях IV и VI Договора о нераспространении, так же как и в Заключительной декларации Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия договора, состоявшейся в Женеве в мае 1975 года⁷. Поэтому значение и вся важность этих фактов должны быть полностью учтены и не должны приниматься как должное.

58. Вступая в третье десятилетие своего существования, МАГАТЭ сегодня стоит на важном перекрестке. В моем коротком выступлении я попытался осветить лишь некоторые области, которые вызывают глубокую озабоченность у большинства членов этой организации. Я делаю это только для того, чтобы напомнить о нашей коллективной ответственности и об обязательстве вновь обеспечить и МАГАТЭ, и широкому международному консенсусу, как он представлен в Договоре о нераспространении, нашу искреннюю поддержку. Сегодня, более чем когда-либо, все мы вполне понимаем необходимость создания, если я могу так сказать, необходимого климата для международного сотрудничества в области ядерной технологии, с тем чтобы мы могли оправдать прозорливость и надежды основателей МАГАТЭ и первых участников Договора о нераспространении.

59. В заключение я хотел бы в этой связи сказать, что заявление Генерального директора было как информативным, так и конструктивным. Я хотел бы предложить, чтобы он выступил с аналогичным заявлением и на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению.

60. Наконец, я имею честь представить проект резолюции A/32/L.13. Его соавторами, кроме моей страны, являются Чехословацкая Социалистическая Республика и Федеративная Республика Германии. Я предлагаю этот проект резолюции

Генеральной Ассамблее и надеюсь, что он будет принят на основе консенсуса.

61. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Нигерии, пожелавшему представить проект резолюции A/32/L.15, а также поправку к проекту резолюции A/32/L.13, содержащуюся в документе A/32/L.14.

62. Г-н АДЕНИДЖИ (Нигерия) (*говорит по-английски*): В этом году, когда отмечается двадцатая годовщина МАГАТЭ, делегация Нигерии хотела бы передать свои теплые поздравления Агентству, его Генеральному директору и его персоналу. Я хотел бы воздать должное Генеральному директору г-ну Эклунду, который в течение 16 лет своей работы самоотверженно руководил Агентством в критический период его существования. Его избрание вновь является признанием его заслуг. Наша делегация с удовлетворением отмечает, что Агентство постепенно идет к выполнению содержащегося в его уставе обещания — дать возможность народам всего мира пользоваться преимуществами мирного использования ядерной энергии. По целому ряду причин МАГАТЭ не привлекло к себе внимания многих развивающихся стран. Ежегодное рассмотрение его доклада на Генеральной Ассамблее является свидетельством этого. В состав членов Агентства в настоящее время входит 110 государств, в то время как Организация Объединенных Наций насчитывает 149 государств-членов и приблизительно столько же входит в состав большей части специализированных учреждений.

63. Некоторые могут сказать, что ограниченный состав Агентства является отражением его «технического характера»; более того, некоторые даже высказывали опасения относительно того, что расширение состава участников может придать МАГАТЭ политический характер. Я хотел бы даже сказать, что такой узкий подход к Агентству не говорит ни о потенциале ядерной технологии, ни о возможном вкладе Агентства в дело развития всех стран.

64. Поэтому в эту двадцатую годовщину наша делегация надеется на то, что Агентство активизирует свои усилия, с тем чтобы сделать эту организацию универсальной в соответствии с требованиями его Устава. Никогда нельзя было ожидать, что МАГАТЭ будет изолировано от политической атмосферы, существующей в мире, в котором оно действует. Организация, члены которой являются суверенными государствами, не может изолировать себя от забот своих членов.

65. В связи с этим я хотел бы с удовлетворением напомнить о некоторых решениях, принятых на двадцатой сессии Генеральной конференции Агентства, состоявшейся в Рио-де-Жанейро в сентябре прошлого года. Как отражено в ежегодном докладе Агентства, оно согласилось пригласить Организацию освобождения Палестины в качестве наблюдателя на свою ежегодную Генеральную конференцию. Генеральная конференция

⁷ См. документ A/C.1/1068, приложение I.

также попросила Совет управляющих Агентства пересмотреть ежегодное назначение Южной Африки в качестве члена от африканского региона, учитывая неуместность и неприемлемость того, чтобы режим апартеида Южной Африки представлял африканский регион.

66. Эти два фактора, при учете современной реальности, в значительной степени усилили реакцию Агентства на международный климат, в котором оно действует — в связи с этим следует напомнить, что ни в одной другой международной организации с представителями Южной Африки не обращались с таким уважением, каким они пользовались в МАГАТЭ. Поэтому наша делегация удовлетворена, что Совет управляющих в соответствии с резолюциями Генеральной конференции принял решение в июне этого года назначить в Совет управляющих другую африканскую страну вместо Южной Африки.

67. Наша делегация надеется, что назначение Египта в качестве члена от африканского региона будет началом эффективного представления африканского континента в исполнительном органе Агентства. Дальнейшим шагом в этом направлении будет увеличение числа управляющих от развивающихся стран в соответствии с принципом равного географического представительства. Наша делегация знает, что предложение такого рода стоит на повестке дня Агентства, и мы надеемся, что этому предложению будет уделено самое серьезное внимание, которого оно заслуживает.

68. Генеральная Ассамблея поможет расширить представительство развивающихся стран, если она займется этим и другими видами деятельности Агентства. В этой связи я имею честь официально представить поправку, содержащуюся в документе A/32/L.14. По мнению нашей делегации, а также по мнению других делегаций, которые присоединились к авторам этой поправки, для проекта резолюции, недавно представленного представителем Малайзии и содержащегося в документе A/32/L.13, характерен разрыв, который должен быть устранен за счет дополнения другого пункта постановляющей части, который гласит:

«Предлагает Международному агентству по атомной энергии расширить представительство развивающихся стран в Совете управляющих в соответствии с принципом равного участия всех государств и с точки зрения увеличивающихся потребностей в мирном применении ядерной энергии для их экономического развития».

69. Роль ядерной энергии для целей развития, к нашему сожалению, все больше и больше ставится под вопрос в результате деятельности различных кругов, в основном в развитых странах, и частично в результате соглашений между странами, экспортирующими ядерную технологию. С одной стороны, различные круги проводят свою кампанию, оказывая сопротивление строительству большего числа атомных электростанций. Если

так будет продолжаться, то, по нашему мнению, это будет оказывать влияние на исследование и развитие, а также на программы развивающихся стран, которые рассчитывают на импорт материалов, оборудования и технологии из развитых стран. Нужно отметить, что даже страны, которые имеют резервы природного топлива, обращаются к ядерным источникам энергии как хорошему альтернативному источнику для удовлетворения своих потребностей в энергии. Для развивающихся стран, не имеющих запасов природного топлива, все большее и большее значение будет иметь опора на ядерные источники энергии, и Генеральный директор говорил об этом в своем докладе.

70. Поэтому верно, что в настоящее время большинство членов от развивающихся стран в Агентстве получают пользу лишь от второстепенного использования ядерной технологии — в области продовольствия, в сельском хозяйстве, науке, медицине и гидрологии, — мы должны рассматривать это лишь как первую стадию участия этих стран в деле мирного использования ядерной энергии. Агентство должно сейчас более интенсивно готовиться к использованию ядерной энергии в развивающихся странах. Итак, небольшой объем средств, которые ежегодно выделяются на техническую помощь, кажется, направляет развитие второстепенного использования ядерной энергии. Ресурсы, которые должны быть предоставлены Агентству, для того чтобы оно имело возможность внести значительный вклад в развитие действительных программ в развивающихся странах, должны составлять более 6 млн. долларов США — утвержденного предела для программ по оказанию технической помощи со стороны Агентства на 1977 год.

71. Пришло время, когда необходимо уделить внимание разработке специальной программы для развития мирного применения ядерной энергии в развивающихся странах. МАГАТЭ, как никто другой, сделает это лучше. Такая программа может быть представлена конференции по международному сотрудничеству в деле мирного использования ядерной энергии; конференция может также принять определенные принципы и руководящую линию в этой области.

72. Более широкое использование ядерной энергии, естественно, поднимает вопрос о нераспространении ядерного оружия и вопрос о гарантиях. Как сторона Договора о нераспространении ядерного оружия Нигерия поддерживает эффективные гарантии по предотвращению переключения ядерных материалов на применение их в военных целях. Поэтому мы поддерживаем, как и раньше, эффективные гарантии Агентства и необходимость укрепить соответствующее подразделение Агентства для выполнения этой деятельности. Однако мы хотели бы подчеркнуть, что эта деятельность Агентства по регулированию не должна вести к ослаблению других прогрессивных усилий.

73. Принимая во внимание все эти факторы, наша делегация хотела бы отметить, что проект резо-

люции A/32/L.15 является наиболее благоприятным. Этот проект резолюции, который я имею честь представить, поддержан представителями группы развивающихся стран. Он предназначен для того, чтобы содействовать использованию ядерной энергии в мирных целях и укреплению МАГАТЭ; в нем признается необходимость проводить эту деятельность, чтобы способствовать достижению этой цели и избежать распространения ядерного оружия. Таким образом, в пунктах преамбулы Генеральная Ассамблея отметит важный вклад, который ядерная энергия может внести в процесс развития, учтет необходимость беспрепятственного переключения ядерной технологии на мирные цели, в то же время избегая распространения, и подчеркнет необходимость универсально приемлемых принципов для международного сотрудничества.

74. В пункте 1 постановляющей части отмечаются очевидные универсально приемлемые принципы, основанные на суверенном равенстве государств. В пункте 3 постановляющей части выражается призыв к МАГАТЭ как наиболее компетентной международной организации в этой области тщательно разработать специальную программу по технической помощи в соответствии с нуждами развивающихся стран. Пункт 4 постановляющей части предусматривает созыв конференции для содействия международному сотрудничеству, принятию принципов и руководящей линии, в то время как пункт 5 постановляющей части призывает Генерального секретаря запросить мнения и предложения государств по предложенной конференции.

75. Мы, одни из авторов этих двух проектов резолюций и поправок — и я должен подчеркнуть, что мы являемся авторами их от имени большого числа развивающихся стран, — сделали это с чувством очень большой ответственности, полагая, что МАГАТЭ имеет потенциальные возможности, которые еще не использованы. Мы, конечно, можем рассмотреть предложения, провести дискуссии и консультации с другими делегациями, поскольку мы считаем, что наши предложения должны быть приняты путем консенсуса.

76. Г-н ПАВЛЯК (Польша) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, для меня огромное удовольствие и большая честь выступить перед Ассамблеей по обсуждаемому сейчас вопросу, а именно по ежегодному докладу МАГАТЭ, особенно в этом году, когда мы отмечаем двадцатую годовщину деятельности Агентства.

77. В течение последних 20 лет, которые были так умело охарактеризованы д-ром Сигвардом Эклундом в его выступлении при представлении доклада МАГАТЭ, Агентство добилося многих важных успехов. МАГАТЭ стало универсально признанным центром для решения научных и технических проблем в области мирного использования атомной энергии, а также оказания помощи развивающимся странам в этой области. В течение этих 20 лет наблюдение за тенденциями в области исследования и применения ядерной техники,

обмен научной информацией и разработка международных согласованных стандартов и рекомендаций представляли собой главную часть деятельности Агентства. Однако из года в год научные проблемы все более усложнялись и становились более разнообразными. Увеличивался также и интерес к ним во многих странах мира.

78. МАГАТЭ стало играть важную роль в обеспечении, в первую очередь для развивающихся стран, многих возможностей для сотрудничества в научных изысканиях в области исследовательских реакторов, ядерной энергии, а также в области ядерного топливного цикла, и оно передавало этот опыт развивающимся странам. В то же время разработка стандартов и рекомендаций в области радиологической защиты и безопасности ядерных установок приобретала все большее значение для государств — членов МАГАТЭ в силу очень высокой компетентности персонала секретариата Агентства.

79. В течение последних нескольких лет наиболее важной частью деятельности МАГАТЭ было обеспечение системы международных гарантий. Создание этой системы было связано с тем, чтобы ответить на новую ситуацию, при которой благодаря развитию ядерной энергетики и растущему числу установок по производству и переработке расщепляемых материалов появилась возможность разработки ядерного оружия во многих странах. Вот почему укрепление международного режима нераспространения ядерного оружия стало сегодня наиболее важной задачей; в то же время тот факт, что на МАГАТЭ была возложена задача по обеспечению гарантий Договора о нераспространении, укрепил международную роль Агентства в качестве важного фактора в общем процессе укрепления мира и безопасности.

80. Для Польши непосредственный интерес представляет эффективная система гарантий МАГАТЭ, «...с тем чтобы не допустить переключения ядерной энергии с мирного применения на ядерное оружие или другие ядерные взрывные устройства», как об этом говорится в статье III Договора о нераспространении ядерного оружия. Мы полностью поддерживаем деятельность Агентства, направленную на усиление эффективности и четкости в осуществлении этой важной задачи. В то же время мы не разделяем мнения, что деятельность в области гарантий отвечает лишь интересам небольшой группы наиболее развитых стран, поскольку эта деятельность служит делу мира и не затрагивает неотъемлемых прав всех сторон Договора о нераспространении в области исследований, производства и использования ядерной энергии в мирных целях.

81. Развитие ядерной энергии, которая становится одним из наиболее важных новых источников энергии для удовлетворения энергетических потребностей мира, который испытывает в них недостаток, и для экономического прогресса, не должно быть использовано для приобретения ядерного оружия. В то же время осуществление режима нераспространения ядерного оружия не

должно затрагивать дальнейшее развитие ядерной энергии в мирных целях или препятствовать экономическому росту любой страны.

82. Делегация Польши считает, что нет никакой необходимости в каких-либо новых документах в форме резолюций или иных документов в этой области, которые должны быть приняты Генеральной Ассамблеей. Существующий механизм и положения, установленные Договором о нераспространении ядерного оружия, действительно являются вполне достаточными, эффективными и конструктивными, и их не следует ослаблять любыми попытками, направленными на создание новых принципов и положений.

83. Сейчас наиболее важной задачей для всех является обеспечение подлинной универсальности Договора о нераспространении, с тем чтобы помешать распространению ядерного оружия. Важное предложение, внесенное позавчера Генеральным секретарем Коммунистической партии Советского Союза, Председателем Президиума Верховного Совета СССР Леонидом Ильичом Брежневым в отношении моратория на все ядерные взрывы, — это еще один важный вклад в этом направлении. Однако, как хорошо известно Генеральной Ассамблее, не все ядерные государства и крупные страны, имеющие ядерный потенциал, присоединились к Договору. Равным образом нас глубоко беспокоит возможность того, что Южная Африка может вскоре взорвать ядерное устройство, что приведет к распространению ядерного оружия на Африку. Если расистский режим Южной Африки создаст ядерное оружие — по последним сообщениям печати это представляется возможным, — то другие страны на этом континенте попытаются последовать этому примеру. В этих обстоятельствах следует помнить об обязательстве каждого государства осуждать такую деятельность и делать все возможное, чтобы обеспечить присоединение этих стран к Договору о нераспространении, а также признание гарантий МАГАТЭ.

84. У нас также вызывает серьезную озабоченность тот факт, что неядерные государства — члены Европейского сообщества по атомной энергии затягивают практическое осуществление гарантий Агентства. Польская делегация считает, что дальнейшая задержка в применении гарантий этими странами совершенно недопустима.

85. Если мы, государства — члены этой Организации, хотим получать пользу от мирного применения ядерной энергии и в то же время содействовать укреплению мира и международной безопасности, не допуская распространения ядерного оружия, то мы должны все вместе стремиться к применению всеми странами системы гарантий Агентства. Польша активно поддерживает разработку и совершенствование эффективных процедур гарантий МАГАТЭ, направленных на укрепление режима нераспространения ядерного оружия. Министр иностранных дел Польши Э. Войташек в ходе общих прений в этой Ассамблее 29 сентября 1977 года заявил:

«Мы призываем к подготовке эффективных региональных или международных документов, которые были бы гарантией того, что расщепляющиеся материалы, установки, ядерная технология, экспортируемые в мирных целях, не будут использованы для производства ядерного оружия» [12-е заседание, пункт 68].

86. Важной областью деятельности МАГАТЭ по-прежнему остается техническая помощь развивающимся странам. Мы решительно поддерживаем существующие программы. Мы считаем, однако, что дополнительные источники для осуществления технической помощи, особенно в области ядерной энергии, требуют дальнейшего улучшения эффективных действий Агентства. Применение ядерной энергии в развивающихся странах и распространение ядерной технологии потребуют улучшения интегрированных форм организации технической помощи.

87. Признавая важность технической помощи, оказываемой Агентством развивающимся странам, Польша увеличила на 50 процентов, то есть на 1,5 млн. злотых, свой добровольный взнос в программу Агентства в этой области на 1978 год. Мы также предоставляем стипендии кандидатам из развивающихся стран, которые получают подготовку в польских научно-исследовательских институтах.

88. Позвольте мне сказать в заключение, что мы глубоко удовлетворены тем, что Генеральная конференция МАГАТЭ на своей двадцать первой сессии единодушно вновь избрала г-на Эклунда Генеральным директором на пятый срок полномочий. Польское правительство высоко оценивает его приверженность делу и его личный вклад в осуществление программ Агентства. Мы убеждены, что под его руководством МАГАТЭ с успехом выполнит новые задачи, стоящие перед ним в третьем десятилетии его деятельности.

89. Польская делегация поддерживает проект резолюции A/32/L.13, внесенный представителем Малайзии, в котором содержатся важные положения для будущей работы МАГАТЭ.

90. Г-н ЯНКОВИЧ (Австрия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне сначала выразить Генеральному директору МАГАТЭ г-ну Эклунду признательность нашей делегации за его ясное и всестороннее представление доклада Агентства о работе за 1976 календарный год, а также за его интересную и подробную характеристику важнейших событий этого года в области ядерной энергии.

91. Это дает мне также возможность передать Генеральному директору наши теплые поздравления по поводу его единодушного переизбрания на пятый срок полномочий. Приняв это решение, двадцать первая сессия Генеральной конференции подтвердила доверие и веру членов Агентства в высокие профессиональные качества г-на Эклунда. Это в то же время является гарантией того, что Агентство будет и впредь выполнять таким же превосходным образом те разнообразные и важ-

ные задачи, которые на него возложило и будет впредь возлагать международное сообщество.

92. Как и в прошлые годы, правительство Австрии вновь выражает полную поддержку деятельности Агентства и хотело бы подчеркнуть, что мы по-прежнему заинтересованы в том, чтобы эта деятельность продолжалась, развивалась и укреплялась.

93. Основные цели Агентства ясно и четко изложены в Уставе Агентства. В соответствии с этими положениями Агентство должно стремиться ускорять и расширять вклад атомной энергии в дело мира, в здравоохранение и процветание всего мира; оно должно также обеспечивать — в той степени, в какой это касается Агентства, — такое положение, при котором помощь, предоставляемая в области ядерной энергии, не использовалась бы для военных целей.

94. Доклад Агентства, находящийся на нашем обсуждении, а также вступительное заявление г-на Эклунда ясно свидетельствуют о том, что Агентство в своей деятельности за отчетный период руководствовалось этими благородными целями.

95. Таким образом, Агентство продолжало оказывать помощь государствам-членам в использовании изотопов и ядерной технологии в области продовольствия и сельского хозяйства, медицины, промышленности и в области научных исследований. Сегодня ядерные методы широко используются во всем мире для повышения урожаев, для определения ресурсов подземных вод в засушливых районах, для стерилизации медицинского оборудования и в целях диагностики в медицине. Этот факт можно объяснить также неустанными усилиями Агентства и его персонала, направленными на то, чтобы сделать эти методы повсеместно доступными.

Заместитель председателя г-н Ульриксен (Дания) занимает место Председателя.

96. В то же время Агентство продолжает свои усилия по оказанию помощи государствам-членам в их программах по ядерной энергии и обеспечивает необходимую техническую помощь, не забывая о главной необходимости — обеспечении безопасности использования этой новой технологии и уменьшении ее возможного влияния на окружающую среду.

97. Однако, говоря о ядерной энергии и о различных областях ее применения, мы не должны забывать о присущей ей двойственной природе. В своем недавнем выступлении в Первом комитете по вопросу о разоружении⁸ я довольно подробно говорил о сложных вопросах распространения ядерного оружия. Поэтому на данном этапе я хотел бы только напомнить, что моя страна всегда придавала большое значение Договору о

нераспространении и, в частности, призывала все страны присоединиться к этому Договору, который, несмотря на свои недостатки, которые мы прекрасно понимаем и не пытаемся их преуменьшать, остается важнейшим юридическим инструментом прекращения дальнейшего распространения ядерного оружия. Как Договор о нераспространении, который Австрия решительно поддерживает, так и Агентство, систему гарантий которого мы считаем исключительно важной, обеспечивают соответствующие рамки для принятия мер по контролю за разоружением и вооружением, что политически необходимо для того, чтобы ослабить побудительные мотивы для независимой разработки потенциала ядерного оружия. Поэтому мы с удовлетворением наблюдаем дальнейший рост числа государств, подписавших или ратифицировавших Договор, и мы надеемся, что государства, которые еще не сделали этого, поступят таким же образом в ближайшем будущем. Мы также рады отметить, что Агентство за последний год заключило ряд соглашений о гарантиях.

98. Я хочу сообщить, что в ходе отчетного периода в Австрии проводилась работа по развитию системы гарантий. Создание процедур гарантий для австрийских ядерных установок дополняется регулированием системы гарантий для первой австрийской атомной электростанции, которая находится в настоящее время в стадии строительства.

99. В настоящее время ведутся переговоры с секретариатом Агентства о дополнительных мероприятиях в области материального баланса в том, что касается внешних установок ядерных материалов. Таким образом, австрийская национальная система подсчета и контроля ядерных материалов будет завершена в ближайшем будущем.

100. Австрия приветствует продолжающиеся усилия Агентства, направленные на разработку и расширение системы гарантий. Мы далее с удовлетворением отмечаем деятельность Агентства по оказанию помощи государствам-членам в создании и укреплении национальных систем гарантий через посредство семинаров по подготовке кадров или путем проведения прямых консультаций.

101. В этой связи и особенно в связи с экспортным контролем, предусмотренным в Договоре о нераспространении ядерного оружия, я хотел бы подчеркнуть еще раз, что Австрия поддерживает в принципе все усилия, направленные на унификацию международных систем гарантий и особенно требования по созданию гарантий для всего топливного цикла. Может быть, более открытая и демократическая дискуссия по этим вопросам могла бы облегчить усилия стран-поставщиков, направленные на то, чтобы убедить поставщиков в том, что они действуют в общих интересах всех тех, кто испытывает беспокойство в связи с опасностью распространения ядерного оружия.

⁸ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Первый комитет, 13-е заседание, и там же, Первый комитет, Сессионный выпуск*, исправление.

102. Именно с учетом этих соображений Австрия приняла приглашение принять участие в международной оценке ядерного топливного цикла. Мы искренне надеемся, что участники этой программы полностью воспользуются важным вкладом, который может внести МАГАТЭ в этой области.

103. И действительно, взаимный обмен мнениями и опыт, по-видимому, будут иметь важное значение в области ядерной энергии. Поэтому Австрия приветствовала возможность быть в 1977 году принимающей страной Международной конференции по ядерной энергетике и топливному циклу, которая, как я считаю, достигла весьма положительных результатов, сделав всесторонний обзор статуса, перспектив и проблем различных компонентов ядерного топливного цикла и их взаимосвязей.

104. В этой связи мы также с удовлетворением отмечаем важную работу, проделанную Агентством при проведении всеобъемлющего анализа проблем региональных центров топливного цикла, который был представлен на вышеупомянутой Конференции в Зальцбурге.

105. Таким образом, Агентство продемонстрировало свою способность вносить существенный вклад в дальнейший прогресс на международном уровне. Австрия поддерживает любую деятельность в этой области, которая могла бы укрепить роль Агентства в рамках его устава.

106. Как участница Договора о нераспространении ядерного оружия Австрия, конечно, заинтересована в проведении дискуссий относительно осуществления статьи V Договора, которая предусматривает, что потенциальные блага от любого мирного применения ядерных взрывов должны быть доступными для неядерных государств — участников этого Договора. Соответствующим образом мы с интересом следили за работой Специальной консультативной группы МАГАТЭ по ядерным взрывам в мирных целях. Тщательное изучение различных аспектов ядерных взрывов в мирных целях, несомненно, явится важным вкладом в дальнейшие усилия, направленные на создание, в соответствии со статьей V Договора о нераспространении, международной службы по ядерным взрывам в мирных целях.

107. Важный новый элемент в этом плане был представлен для такой международной дискуссии в недавнем заявлении Председателя Президиума Верховного Совета СССР, которое здесь только что цитировалось.

108. Сегодня вопрос о целесообразности создания новых ядерных установок, учитывая аспекты безопасности, является во многих странах спорным. Этот вопрос обсуждается общественностью. Австрия не является исключением и вместе с рядом других стран уделяет особое внимание этой проблеме. Адекватная и объективная информация для всех, кто заинтересован в этом вопросе, —

не только для тех, кто непосредственно принимает решение, а для гораздо большего круга людей — представляется поэтому исключительно важной.

109. Два года тому назад федеральное правительство Австрии начало широкую общественную кампанию с целью довести до общественности как можно более подробную информацию о всех плюсах и минусах использования ядерной энергии. Известные критики ядерной энергии были приглашены для разработки вопросника, который затем широко обсуждался на общественных форумах, на которых равным образом были представлены сторонники и противники ядерной энергии. Результаты этих дискуссий были суммированы в докладах по группам, на основании которых был составлен доклад правительства, который будет в соответствующее время представлен на обсуждение австрийскому парламенту.

110. Решение о пуске первой австрийской атомной электростанции будет принято компетентными властями только после тщательного обсуждения всех аспектов ее эксплуатации.

111. Кроме того, противники ядерной энергии сосредоточивают все большее и большее внимание на проблеме хранения радиоактивных отходов, что не только для них, но и для заинтересованных властей представляется основной проблемой в связи с решением об использовании ядерной энергии. Решение этого вопроса, по нашему мнению, было бы облегчено международным сотрудничеством. Поэтому Австрия с большим интересом следит за деятельностью МАГАТЭ в области долгосрочного хранения использованных топливных материалов.

112. В заключение позвольте мне еще раз подтвердить готовность моей страны помочь Агентству в осуществлении его важных задач. Как и в прошлые годы, наше правительство не только внесет вклад в бюджет 1978 года в соответствии со шкалой оценки, но оно также обязалось — что подлежит утверждению парламентом — внести добровольный вклад в Общий фонд 1978 года в размере 47 600 долларов США, а также в фонды для стипендий категории II, которые составят 170 000 австрийских шиллингов.

113. И, наконец, позвольте мне также вкратце сообщить Генеральной Ассамблее об успехах строительства за счет ассигнований австрийского правительства и города Вены будущей постоянной штаб-квартиры Агентства.

114. Я рад сообщить Ассамблее, что строительство всех зданий постоянной штаб-квартиры Агентства в Донаупарк-центре будет закончено к лету 1979 года. Работы по сооружению башен центральных учреждений, которые ведутся согласно графику, будут закончены к концу 1978 года. Строительство зданий Центра международных конференций и общих служб будет закончено в первой половине 1979 года. Хотя размещение в зданиях центральных учреждений будет технически возможно в более ранний срок, МАГАТЭ и ЮНИДО высказали пожелание начать свою деятельность

в новой штаб-квартире после завершения строительства всего комплекса.

115. Мне доставляет большое удовольствие от имени австрийского правительства заверить вас в этом в тот момент, когда Агентство отмечает свою двадцатую годовщину. Оглядываясь на два десятилетия успешной работы Агентства, я убежден в том, что на деятельности Агентства в предстоящем десятилетии положительно скажется влияние нового окружения, которое предоставит наилучшие условия для работы персоналу Агентства.

116. Я не могу закончить своего выступления, не выразив еще раз нашей признательности и благодарности за прекрасное сотрудничество и помощь, которую австрийское правительство постоянно получает от секретариата Агентства. Позвольте мне также поблагодарить г-на Эклунда за теплые слова, которые он только что высказал в адрес моего правительства и Австрии как страны, обслуживающей Агентство.

117. Позвольте мне также коротко остановиться на проектах резолюций, которые были только что внесены представителями Малайзии и Нигерии, и выразить готовность нашей делегации тщательно и внимательно изучить их, а также сотрудничать с заинтересованными делегациями в их дальнейшем обсуждении.

118. Г-н КРУЖЕЛА (Чехословакия): Г-н Председатель, разрешите мне в начале своего выступления напомнить о том, что наша дискуссия происходит в то время, когда все прогрессивное человечество отмечает историческое значение Великой Октябрьской социалистической революции, которая 60 лет тому назад открыла новый этап всемирной истории.

119. Ее идеи стали вдохновляющей и преобразующей силой и открыли новые горизонты мирной жизни и освобождения народов. Разрешите мне по поводу этого события искренне поздравить делегации Советского Союза, Белорусской Советской Социалистической Республики и Украинской Советской Социалистической Республики с теми грандиозными успехами, которые были достигнуты ими в осуществлении этих великих идей, и выразить также гордость по поводу того, что моя страна как составная часть социалистического содружества наций вносит свой вклад в эти большие свершения.

120. У текущей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций имеется возможность — в ретроспективе двадцати лет, прошедших со времени создания МАГАТЭ, — оценить роль этой важной международной организации в осуществлении целей ее устава, ее вклад в дело мира и сотрудничества между народами, а также задачи, которые ставит перед ней время. Мне хотелось бы подчеркнуть в особенности тот бесспорный факт, что за 20 лет своего существования МАГАТЭ прочно утвердилось в качестве центрального и незаменимого органа, обеспечивающего международное сотрудничество госу-

дарств в области мирного использования атомной энергии. Это Агентство во многом содействовало тому, что в данной области мы можем отметить принятие ряда важных и полезных мер.

121. Я хочу воспользоваться этой возможностью и поздравить Генерального директора МАГАТЭ г-на Эклунда в связи с его переизбранием на эту высокую должность и пожелать ему и его сотрудникам новых успехов в их дальнейшей работе.

122. Трезвая оценка имеющихся и перспективных потребностей мира в энергии и возможностей их удовлетворения неоспоримо приводит нас к заключению, что развитие ядерной энергетики представляет собой, по крайней мере в обозримом будущем, единственную практическую альтернативу. Если, согласно докладу МАГАТЭ, ядерные силовые установки в настоящее время обеспечивают примерно одну двадцатую часть всемирного потребления электроэнергии, то мы должны ожидать, что в ближайшие годы доля ядерной энергии будет быстро возрастать. Наряду с этим бесспорно, что невозможно проводить эту альтернативу в жизнь на более широкой основе без широкого и всестороннего международного сотрудничества. Именно поэтому мы придаем деятельности МАГАТЭ, его всемирному укреплению и универсализации особое значение. Мы присоединяемся к мнению о том, что деятельность Агентства за последнее время развивается в целом в правильном направлении и что постепенно удастся достигать нужных положительных результатов. Важным событием, которое оказало благоприятное влияние на ход работы двадцать первой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ, была Международная конференция по ядерной энергетике и топливному циклу, состоявшаяся под эгидой МАГАТЭ в Зальцбурге в мае этого года. Конференция обсудила ряд принципиальных вопросов современного и будущего развития ядерной энергетики, промышленности и безопасности, и ее результаты, по нашему мнению, бесспорно могли бы стать полезным вкладом в укрепление международного сотрудничества в области мирного использования ядерной энергии, а также могли бы помочь преодолению препятствий, которые еще стоят на пути этого сотрудничества.

123. Одним из основополагающих направлений в деятельности МАГАТЭ в значительно большей мере, чем до сих пор, должно быть обеспечение исключительно мирного использования атомной энергии, то есть координация и практическое осуществление согласованных международных мероприятий, направленных на обеспечение того, чтобы развитие ядерной энергетики в мире не стало лазейкой для злоупотребления ею и использования ее для военных целей, для производства ядерного оружия. Этот вопрос встал особо остро в этом году после того, как стали известны планы производства ядерного оружия в Южной Африке. Если допустить дальнейшую беспрепятственную деятельность такого рода, то это не только усложнит условия для сотрудничества государств в области ядерной энергии, но и в пер-

вую очередь поставит под угрозу международный мир и безопасность. Мы считаем поэтому необходимым, чтобы МАГАТЭ в качестве специального исполнительного органа Договора о нераспространении ядерного оружия еще более последовательно и с большей инициативой осуществляло свои права и обязанности в области применения гарантий согласно ее уставу и чтобы деятельность Агентства, направленная на проведение в жизнь Договора о нераспространении, постоянно усиливалась. Хорошие результаты, уже достигнутые в этой области, ослабляются тем, что ряд государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия еще не заключил с МАГАТЭ требуемые соглашения о гарантиях; среди них находятся и некоторые промышленно развитые страны, обладающие современной ядерной технологией. Агентство должно со своей стороны проявлять больше инициативы и более гибко стимулировать скорейшее заключение соглашений о гарантиях со странами, где таких соглашений еще нет. Агентству следует приложить большие усилия для полной реализации гарантийных соглашений со странами ЕВРАТОМа, которые уже на протяжении ряда лет топчутся на месте. Необходимо также с большей последовательностью следить за тем, чтобы заключаемые ими готовящиеся соглашения о гарантиях не отличались от типовых или универсальных гарантийных соглашений и от требований, которые предусмотрены для этих соглашений в Договоре о нераспространении ядерного оружия. Мы придаем большое значение мерам по повышению эффективности работы МАГАТЭ в области применения гарантий. Кажется целесообразным, чтобы МАГАТЭ продолжало совершенствовать организацию своей работы в области гарантий и осуществления контроля, включая использование наиболее современных технических средств, и чтобы процедура инспекций, проводимых Агентством, считалась также с ролью и действием национальных систем учета и контроля за ядерными материалами. Обеспечение эффективной деятельности МАГАТЭ в области гарантий, конечно, предполагает, что в полной мере будут учтены суверенные права принимающих в них участие стран и меры по контролю будут приведены в соответствие с потребностями экономического и научно-технического прогресса в области мирного использования атомной энергии. Осуществлению этих задач, по мнению делегации Чехословакии, могло бы также способствовать укрепление Отдела гарантий МАГАТЭ в соответствии с решениями, принятыми на двадцать первой сессии Генеральной конференции. Положительно следует расценивать меры, которые предпринимаются Агентством по осуществлению гарантий в странах, еще не присоединившихся к Договору о нераспространении ядерного оружия, в отношении всей их деятельности в области ядерной энергии.

124. Работа в рамках МАГАТЭ за последнее время в целом развивается успешно также и на других важных участках. Положительной оценки заслуживает прогресс в вопросах создания регио-

нальных или многонациональных центров топливного цикла и намерение Агентства продолжить изучение этого вопроса. Особое внимание должно уделяться их последствиям с точки зрения нераспространения ядерного оружия. Мы поддерживаем также намерения МАГАТЭ принять участие в техническом и аналитическом исследовании в плане международной оценки ядерного топливного цикла.

125. В этом году завершила первый этап своей работы Специальная консультативная группа МАГАТЭ по ядерным взрывам в мирных целях, в задачу которой входит изучение различных аспектов таких взрывов, входящих в сферу компетенции Агентства, включая порядок их проведения, а также изучение юридических, договорных и экономических аспектов и аспектов безопасности. Делегация ЧССР придает переговорам МАГАТЭ по этим вопросам большое значение и считает, что доклад, представленный Консультативной группой — документ GOV 1854, — является подходящей основой для дальнейшего продвижения работ в данной области. Следовало бы в первую очередь заняться разработкой структуры и содержания международных соглашений, обеспечивающих доступ к потенциальным благам применения ядерных взрывов в мирных целях государствам, не обладающим ядерным оружием, согласно статье V Договора о нераспространении ядерного оружия, соглашений, которые для этого способа мирного использования ядерной энергии, без сомнения, потребуются. Надлежащее внимание нужно будет уделить, конечно, и выяснению технических сторон этого вопроса, таких как охрана здоровья и окружающей среды, определение стандартов мощности взрывов, уровень радиации и др. Успешный ход работы МАГАТЭ в этой перспективной области, по мнению чехословацкой делегации, в то же время указывает на необоснованность подхода, согласно которому вопрос ядерных взрывов в мирных целях выдвигается в качестве искусственного препятствия для заключения Договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия.

126. Хорошие результаты принесла работа МАГАТЭ по физической защите ядерных материалов при разработке соответствующей международной конвенции, — о которой в эти дни в рамках Агентства идут переговоры в Вене, — а также в области научно-технических исследований, в создании международной системы ядерной информации, в вопросах мирного использования радиоизотопов и на многих других участках мирного использования атомной энергии.

127. Важным звеном работы МАГАТЭ и впредь остается обеспечение международной технической помощи в планировании и осуществлении программы развития ядерной энергетики государств-членов с должным учетом справедливых нужд развивающихся стран. Чехословакия, как и прежде, будет по мере своих возможностей содействовать развивающимся странам предо-

ставлением технической помощи и подготовкой специалистов как в рамках МАГАТЭ, так и на двусторонней основе. На двадцать первой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ правительство Чехословацкой Социалистической Республики представило предложение о проведении в 1978 году симпозиума по производству ядерного топлива с акцентом на надежность и об организации учебной поездки для специалистов по вопросам ядерной безопасности из развивающихся стран. Помимо этого, Чехословакия в следующем году готова предоставить пять долгосрочных стипендий для обучения специалистов в чехословацких высших учебных заведениях по специальностям ядерной энергетики, четыре однолетние стипендии для учебных стажировок специалистов в учреждениях Чехословацкой Академии наук и других исследовательских центрах чехословацкой ядерной программы и три дополнительных взноса на стипендии, предоставленные ЮНИДО. Чехословакия увеличила также на 20 процентов свой добровольный взнос в Фонд технической помощи МАГАТЭ в сумме 300 000 чехословацких крон. Мне, однако, хотелось бы подчеркнуть, что при распределении технической помощи МАГАТЭ следовало бы руководствоваться критерием, является ли страна, которой предоставляется помощь, участником Договора о нераспространении ядерного оружия или не является, и что любая техническая помощь в области ядерной энергии должна быть охвачена соответствующими гарантиями и контролем со стороны МАГАТЭ.

128. Из того, что я только что изложил, вытекает, что делегация Чехословакии придает работе МАГАТЭ большое значение и поддерживает программу ее деятельности на следующий период. Мы высоко ценим в особенности те участки деятельности МАГАТЭ, которые продвигают вперед идеи взаимного сотрудничества и развития национальной экономики государств-членов и которые вносят вклад в усилия, направленные на то, чтобы добиться разоружения и укрепления международной безопасности и мира, и выражаем убеждение в том, что эти положительные тенденции в работе МАГАТЭ будут все больше преобладать. Мы глубоко убеждены в том, что эффективность МАГАТЭ будет расти в той мере, в какой она будет содействовать интересам мира и предотвращению опасности ядерной войны, тому, чтобы ядерная энергия служила исключительно на благо человечеству.

129. На эти цели направлены известные инициативы и предложения Советского Союза и стран социалистического содружества, к которым относятся также проекты документов об укреплении международной разрядки и предотвращении опасности ядерной войны [см. A/32/242], представленные на обсуждение в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи ООН. Следует особо отметить последние предложения об одновременном прекращении всеми государствами производства ядерного оружия и о запрещении на определенный срок всех испытаний ядерного оружия и объявлении моратория на ядерные взрывы в

мирных целях, внесенные 2 ноября Генеральным секретарем ЦК КПСС, Председателем Президиума Верховного Совета СССР товарищем Л. И. Брежневым. ЧССР, как одна из стран, которая 20 лет тому назад присутствовала при зарождении МАГАТЭ, и как страна, которая в данное время представлена в Совете управляющих, будет и впредь активно содействовать осуществлению сложных и ответственных задач этой важной международной организации и всемерно помогать ее укреплению и успешному развитию.

130. Делегация Чехословакии имеет честь совместно с делегациями Малайзии и Федеративной Республики Германии представить на рассмотрение тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи ООН проект резолюции A/32/L.13 по докладу МАГАТЭ. Нам хотелось бы, чтобы Генеральная Ассамблея ООН смогла принять этот проект резолюции путем консенсуса.

131. Г-н НЯГУ (Румыния) (*говорит по-английски*): Мне особое удовольствие доставляет то, что я имею возможность поприветствовать от имени румынской делегации Генерального директора г-на Сигварда Эклунда на данных прениях по докладу Международного агентства по атомной энергии. Доклад, который он представил с присущей ему компетентностью и точностью, является важным вкладом в успешное завершение настоящих прений.

132. Нет сомнения в том, что главная озабоченность международного сообщества в настоящее время неразрывно связана с усилиями, направленными на создание нового международного порядка и ликвидацию слабого развития стран. Одна из главных посылок этого процесса заключается в том, чтобы все страны, особенно развивающиеся, имели необходимые им энергетические ресурсы для обеспечения экономического роста и социального прогресса. В послании юбилейной сессии Генеральной конференции МАГАТЭ президент Социалистической Республики Румынии Николае Чаушеску подчеркнул, что

«в эту эпоху научно-технической революции, когда наука стала непосредственной и важной продуктивной силой, способствующей улучшению материального благополучия человеческого общества, необходимо, чтобы достижения науки и техники были положены в основу экономического и социального развития всех государств, для того чтобы ликвидировать их недостаточную развитость и построить лучший и более справедливый мир».

133. Реалистическая оценка всех классических источников энергии, которые фактически неравно распределены, становятся все более и более дорогостоящими и являются действительно ограниченными, определенно требует, чтобы ядерная энергия играла возрастающую роль в экономическом и социальном прогрессе. Уже установленным фактом является то, что потребности в энергии, которые сейчас оцениваются приблизительно в 6 млрд. тонн нефти, к концу века возрас-

тут почти втрое и будут эквивалентны 50 млрд. тонн нефти к середине будущего века.

134. Одни лишь эти цифры показывают со всей убедительностью, как правильно подчеркнул г-н Эклунд, что дополнительным источником энергии, который сейчас имеется для широкомасштабного производства энергии, является только ядерная энергия.

135. Естественно, что все большее число государств в последние годы стало строить энергетические ядерные реакторы, число которых сейчас составляет около 200. Эти реакторы расположены в 21 стране, пять из которых являются развивающимися странами.

136. Предположив, что каждая атомная станция в 1 тыс. мегаватт будет функционировать до конца века и при этом будет экономить более 300 млн. тонн нефти, мы можем подсчитать, что атомная энергия к 2000 году позволит нам сэкономить более 50 процентов нынешнего мирового производства нефти.

137. Само собой разумеется, что осуществление любых национальных программ в области развития ядерной энергетики должно прежде всего полагаться на материальные и человеческие усилия каждого народа. Тем не менее последние события в области ядерной энергетики, перспективный и быстрый рост ее в будущем требуют плодотворного международного сотрудничества в деле обеспечения мирного использования атомной энергии в области энергетики, а также в области сельского хозяйства, гидрологии и в других областях.

138. В этом отношении выдающаяся роль принадлежит МАГАТЭ — организации, созданной, как было отмечено в ее уставе, для того, чтобы способствовать и облегчать мирное применение атомной энергии.

139. Анализ деятельности МАГАТЭ в течение 20 лет его существования позволяет нам сделать позитивные выводы, поскольку усилия этой организации были связаны со значительными успехами, достигнутыми государствами — членами Агентства, в частности развивающимися государствами, в области мирного использования атомной энергии.

140. Достаточно отметить, что за этот период МАГАТЭ предоставило техническую помощь — поставками оборудования, экспертами и подготовкой кадров — многим развивающимся странам, включая и Румынию, на сумму 80 млн. долларов.

141. Однако успехи, достигнутые МАГАТЭ, не должны помешать нам заметить некоторые трудности в ее деятельности. Во-первых, основная трудность исходит из того факта, что материальные ресурсы, которые находятся в распоряжении Агентства, все более и более отстают от масштабов задач, которые она должна решить. Во-вторых, наблюдается некоторая тенденция к подрыву основной задачи, лежащей на МАГАТЭ, которая заключается в обеспечении развития мирного

использования ядерной энергии; кажется, имеет место расширение деятельности другого рода.

142. Вступая в третье десятилетие своего существования, МАГАТЭ вступает также в качественно новую фазу своей деятельности, отличительной чертой которой является то, что все большее число развивающихся стран становится обладателями ядерных установок, строящихся или запланированных к пуску.

143. По мнению моей страны, Агентство должно приложить свои основные усилия и средства с целью помочь возможно более эффективным образом развивающимся странам в создании атомной энергетики как основного источника их экономического и социального развития. Это позволит МАГАТЭ обеспечить первоочередной вклад в усилия, направленные на создание нового международного экономического порядка и ликвидации отставания некоторых стран.

144. Необходимо, по нашему мнению, чтобы вся деятельность, осуществляемая МАГАТЭ, учитывала объективную реальность, а именно: мирное использование атомной энергии представляет собой неотъемлемое право каждого государства, и оно неразрывно связано со священным правом каждого государства на самостоятельное развитие как выражение своего суверенитета и независимости. Вот почему первоочередной и важной задачей, лежащей на МАГАТЭ, является обеспечение широкого распространения ядерной технологии и ее передача другим странам, а также избежание навязывания неоправданно тяжелых условий, которые препятствовали бы широкому доступу к атомной энергии для целей развития и ставили бы под сомнение искреннее желание Агентства способствовать честному сотрудничеству в этой области.

145. В то же время хотелось бы подтвердить последовательную позицию Румынии, согласно которой свободный и полный доступ всех народов ко всем областям мирного применения атомной энергии требует прекращения гонки ядерных вооружений и принятия быстрых мер по ядерному разоружению, включая переключение расщепляемых материалов, производимых для военных целей, на мирное использование.

146. Исходя из этой принципиальной позиции, Румыния принимала участие в конференции, которая имела место по инициативе Соединенных Штатов в Вашингтоне несколько недель тому назад и называлась Конференцией по международной оценке ядерного топливного цикла. Мы надеемся, что МАГАТЭ примет все необходимые меры, для того чтобы широко участвовать в исследованиях, которые будут вестись в рамках достигнутого соглашения, поскольку Агентство в Вене представляет собой наиболее подходящее место для обсуждения и принятия, с участием всех государств, эффективных мер, которые могут стимулировать сотрудничество в области мирного использования атомной энергии.

147. Как член МАГАТЭ со дня его основания и член Совета управляющих в 1978 и 1979 годах Румыния готова внести необходимый вклад, с тем чтобы помочь Агентству осуществить задачу, возложенную на нее государствами-членами, которая заключается в том, чтобы способствовать и облегчить мирное использование атома.

148. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз подтвердить желание моей страны видеть согласованные в рамках МАГАТЭ и превращенные в факты меры и действия, необходимые для того, чтобы превратить третье десятилетие существования Агентства в десятилетие использования атомной энергии в мирных целях. В этих целях мы выступаем за разработку кодекса равных принципов международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии.

149. Нашим горячим желанием является увидеть, чтобы эпохальные открытия человеческого гения, такие как ядерная энергия, полностью служили интересам всех народов и делу мира и процветания во всем мире.

150. Г-н ОГИСО (Япония) (*говорит по-английски*): От имени своей делегации прежде всего я хотел бы поздравить МАГАТЭ с двадцатой годовщиной и передать наши поздравления г-ну Эклунду в связи с его переизбранием на пост Генерального директора. Я хотел бы также передать ему и его преданным сотрудникам нашу благодарность за то, что они так успешно справляются с возложенными на них трудными и важными задачами.

151. Моя делегация с большим интересом изучила доклад Агентства за 1976 год, который представлен сейчас на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Мы с удовлетворением отмечаем, что работа, которую проводит Агентство, становится все более и более важной.

152. С момента создания МАГАТЭ был достигнут значительный прогресс как в количественном, так и в качественном отношениях в деле мирного использования ядерной энергии, и мы, возможно, можем сказать, что история МАГАТЭ является историей постоянного развития мирного использования ядерной энергии. Мирное использование ядерной энергии является сейчас живой реальностью во многих частях мира, и не будет преувеличением сказать, что эти прекрасные результаты были бы недостижимы без международного сотрудничества в рамках МАГАТЭ.

153. Как всем известно, МАГАТЭ играет две исключительно важные роли: во-первых, содействует развитию и практическому применению ядерной энергии для мирных целей; во-вторых, предотвращает ее использование в военных целях.

154. Что касается мирного использования, МАГАТЭ играет важную роль, в частности, в области оказания технической помощи. Однако общий объем технической помощи, предоставляемой Агентством, уменьшился в 1976 году, как это явствует из диаграммы 2 на стр. 12 доклада,

и мы несколько обеспокоены этим уменьшением. Следует отметить, что общий объем неосвоенных фондов увеличивается год от года, как об этом указано в пункте 35 на стр. 18 доклада. Для того чтобы повернуть вспять эту тенденцию, МАГАТЭ должно предпринять решительные меры для достижения более полного осуществления своей программы технической помощи; Агентство должно также рассмотреть вопрос о желательности введения практики так называемых интегрированных многолетних программ среднимасштабных и крупномасштабных проектов. Как указывается в пункте 41 доклада, «если доля фондов — очередных программ, — состоящих из неконвертируемых денежных валют, будет и впредь расти, то может возникнуть проблема ликвидности». Мы разделяем мнение о том, что МАГАТЭ должно дополнительно рассмотреть пути и средства полного использования неконвертируемых денежных валют. Я хотел бы указать, кстати, на то, что Япония является вторым по величине вкладчиком в общий фонд, измеряемый в конвертируемых денежных валютах.

155. Практическое применение изотопов является также важной областью, имеющей особое значение для развивающихся стран, и МАГАТЭ должно активизировать свою деятельность в этой области. В этой связи мое правительство благоприятно рассматривает возможность участия в региональной программе сотрудничества для Азии и намерено оказать позитивную поддержку проектам, рожденным в результате разработки этой программы, путем предоставления оборудования и направления наших экспертов.

156. Я хотел бы также обсудить наиболее насущный вопрос относительно предотвращения дальнейшего распространения ядерного оружия. Во-первых, я хочу подчеркнуть, что Договор о нераспространении ядерного оружия, участниками которого является сейчас около 100 стран, несмотря на присущее ему неравноправие, является наиболее важной существующей международной юридической основой для предотвращения ядерного распространения и как таковой он является важным инструментом для осуществления дальнейших международных усилий, направленных на достижение этой цели. Поэтому наиболее практический способ укрепления международных усилий по предотвращению распространения ядерного оружия — это взять режим Договора о нераспространении в качестве отправного пункта, еще раз укрепить эффективность и авторитет договора и обеспечить ему действительно универсальное применение.

157. Как Япония неоднократно заявляла, она считает, что для того чтобы обеспечить большую эффективность режима Договора о нераспространении, жизненно важно, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, с одной стороны, предприняли конкретные меры по осуществлению эффективного ядерного разоружения в ответ на то доверие, которое оказано им со стороны государств, не обладающих ядерным оружием; с

другой стороны, важно, чтобы было подтверждено неотъемлемое право государств, не обладающих ядерным оружием, на мирное использование ядерной энергии, с тем чтобы выработать контрбаланс обязательств, которые они возьмут на себя в отношении того, чтобы не получать, не производить или не приобретать каким-либо другим путем ядерное оружие. Правительство Японии считает совершенно необходимым, чтобы в соответствии с Договором о нераспространении не была допущена какая-либо дискриминация в отношении ядерных и неядерных государств в том, что касается мирного использования ядерной энергии.

158. Во-вторых, вопрос поэтому заключается в том, как достичь обеих этих неотложных целей гармоничным образом, то есть как обеспечить использование ядерной энергии таким образом, чтобы удовлетворить растущие потребности в энергии, с одной стороны, а с другой — как предотвратить опасность распространения ядерного оружия.

159. Когда мы размышляем над многочисленными заявлениями, с которыми выступают делегации на пленарных заседаниях, а также в первом комитете, нас поражают противоречивые взгляды и предложения различных стран, отражающие противоречивые интересы государств-членов — развитых и развивающихся, нуждающихся в ресурсах и богатых ресурсами, — которые нашли отражение в различных проектах резолюций, представленных здесь и касающихся МАГАТЭ.

160. Тем не менее мое правительство твердо убеждено, что обе неотложные цели — обеспечение мирного использования ядерной энергии и предотвращение ее переключения на военные цели — должны достигаться гармонично и что их сведение воедино может быть достигнуто путем международного сотрудничества.

161. Нет необходимости говорить о том, что МАГАТЭ внесло вклад в предотвращение ядерного распространения в результате своей деятельности по осуществлению системы гарантий, и моя делегация хочет вновь подчеркнуть тот факт, что распространение ядерного оружия можно успешно предотвратить на основе подлинного осуществления гарантий МАГАТЭ, особенно в результате дальнейшего развития методов и процедур существующей системы гарантий с целью обеспечения как эффективности, так и целесообразности осуществления гарантий, а также в результате укрепления системы гарантий МАГАТЭ. Правительство Японии готово к всестороннему сотрудничеству с МАГАТЭ в этих усилиях, потому что укрепление МАГАТЭ представляет собой один из важных элементов в политике моей страны в том, что касается нераспространения ядерного оружия.

162. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что система гарантий МАГАТЭ функционирует успешно. Особенно отрадно отметить, что в пункте 12 доклада говорится о том, что

«нет никакого сомнения, что... Агентство может эффективно осуществлять гарантии в том, что касается установок по обогащению и регенерации...».

163. Моя делегация приветствует успешное проведение первого этапа Конференции по международной оценке ядерного топливного цикла, которая состоялась в Вашингтоне в прошлом месяце с участием 40 стран от различных районов мира, а также МАГАТЭ. Мы надеемся, что данные топливного цикла будут представлены объективно, при взаимном уважении решений каждой страны в этой области, и они дадут через два года успешные результаты.

164. В заключение я хочу подчеркнуть, что Япония всегда признавала важность международного сотрудничества, осуществляемого в рамках МАГАТЭ, в области использования ядерной энергии в мирных целях как в Японии, так и во всем мире. Я хотел бы заявить здесь о том, что Япония будет продолжать активно участвовать в деятельности МАГАТЭ и будет оказывать поддержку Агентству в будущем.

165. Г-н УОЛЕН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): От имени правительства Соединенных Штатов я хочу поздравить МАГАТЭ с двадцатой годовщиной его создания. Я хотел бы также поздравить Генерального директора Агентства г-на Эклунда в связи с переизбранием его на пятый срок, а также в связи с той честью, которая ему была оказана сегодня Колумбийским университетом.

166. За прошедшие два десятилетия МАГАТЭ оказало помощь многим странам в деле развития и использования ядерной энергии в мирных целях, а также внесло ценный вклад в жизнь человечества в результате осуществления системы гарантий.

167. Среди различных видов деятельности и достижений Агентства за этот год следует назвать Международную конференцию, проведенную в Зальцбурге по ядерной энергетике и ее топливному циклу, которая дала возможность осуществить ценный обзор перспектив и проблем в области ядерной энергии. Зальцбургская конференция — это всего лишь один пример исключительно полезной деятельности Агентства по определению роли, которую должна играть ядерная энергия в качестве нового источника энергии в наше время энергетического кризиса.

168. Как представителям известно, мое правительство недавно принимало у себя Конференцию по международной оценке ядерного топливного цикла. Президент Картер внес предложение об изучении имеющихся возможностей уменьшения опасности распространения ядерного оружия, не ставя под угрозу развитие ядерной энергии в мирных целях. Представители МАГАТЭ приняли участие в этой первой конференции, и Соединенные Штаты надеются, что МАГАТЭ будет играть активную роль в том, что касается международной оценки ядерного топливного цикла.

169. Правительство Соединенных Штатов решительно поддерживает работу Агентства. За прошедшие два года мы усилили свою поддержку программы Агентства и настоятельно призываем все страны, которые в состоянии это сделать, поступить аналогичным образом. По нашему мнению, Агентство является той организацией, деятельность которой имеет решающее значение для всех нас, если мы хотим реализовать потенциальные возможности ядерной энергии, покончив с ее использованием в пагубных целях.

170. Г-н МУЕЗИНОВИЧ (Югославия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего от имени делегации Югославии поздравить г-на Эклунда, Генерального директора МАГАТЭ, по случаю двадцатой годовщины существования и деятельности Агентства, с которым моя страна осуществляет плодотворное сотрудничество на протяжении многих лет.

171. Делегация Югославии придает особое значение рассмотрению доклада МАГАТЭ. Во-первых, потому что развитие производительных сил в мире и состояние международных экономических и политических отношений со всей неотложностью поставили вопрос о ядерной энергии на повестку дня международного сообщества.

172. В течение рассматриваемого периода вопросы о передаче ядерной техники, технологии и использовании ядерной энергии в мирных целях для экономического и социального развития всех стран — особенно развивающихся — стали предметом широкого международного обсуждения; во многих странах они стали политическими вопросами, имеющими громадное значение. В связи с развитием и использованием атомной энергии все увеличивающимся числом стран была проведена серия важных международных встреч с целью изучения стоящих перед международным сообществом в этой области проблем.

173. Югославия относится к числу тех стран, которые уделяли особое внимание этой проблеме в прошлые годы. Будучи неприсоединившейся и развивающейся страной, Югославия вносит вклад в рассмотрение вопроса об использовании ядерной энергии в мирных целях для ускорения экономического и социального развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также в рамках встреч неприсоединившихся стран — на совещании министров иностранных дел неприсоединившихся стран в Лиме, на совещании министров Координационного Бюро неприсоединившихся стран в Гаване, на пятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран в Коломбо, а также на совещании министров Координационного бюро неприсоединившихся стран в Дели. Югославия также внесла конкретные предложения, которые были положительно и с пониманием встречены многими неприсоединившимися и развивающимися странами.

Г-н Мойсов (Югославия) вновь занимает место Председателя.

174. Рассматривая эту проблему и представляя конкретные предложения, правительство Югославии исходит из того, что в данном случае мы сталкиваемся с очень серьезной проблемой, охватывающей военные, экономические, политические, экологические, технические, моральные, психологические и другие аспекты. Все они требуют пристального внимания, поскольку все страны сталкиваются с аналогичными вопросами, а именно: должна ли ядерная энергия использоваться для производства вооружений или для мирных целей, целей ускорения экономического и социального развития; будет ли ядерная энергия инструментом силы и запугивания, грозящим уничтожить все то, что создало человечество, то есть угрозой самому существованию человечества, и гарантией допуска в ядерный клуб привилегированных, или же это гигантское достижение творчества человека, вместе с его результатами, откроет новые перспективы процветания мира?

175. Ответ Югославии на все эти вопросы ясен. Наша страна постоянно настаивает на нераспространении ядерного оружия и на уничтожении существующих запасов такого оружия. Югославия подтверждает свою позицию против ядерного оружия, присоединившись в Договору о нераспространении ядерного оружия и ратифицировав его, а также присоединившись к другим международным инструментам. В соответствии с этим мы настоятельно призываем к запрещению использования и к полному уничтожению ядерных вооружений, видя в этом единственную гарантию против распространения ядерного оружия на новые страны.

176. Мы считаем использование ядерной энергии исключительно важным делом в целях экономического и социального развития всех стран, включая, конечно, мою страну, и поэтому она должна быть доступной для всех стран на равных условиях.

177. Я хотел бы процитировать здесь выступление заместителя председателя Союзного исполнительного веча и союзного секретаря по иностранным делам Югославии Милоша Минича, который в этой связи в ходе общих прений на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи заявил:

«Югославия последовательно поддерживает нераспространение ядерного оружия, хотя она уже имела возможность подвергнуть решительной критике на различных международных форумах неудачу в связи с соблюдением Договора о нераспространении ядерного оружия, особенно самыми мощными ядерными державами. Тем не менее Югославия отвергает попытки ядерных держав установить под предлогом прекращения распространения ядерного вооружения полную монополию на передачу и использование ядерной технологии и энергии в мирных целях; такая монополия является новой угрозой суверенитету всех неядерных стран, для которых ядерная технология необходима в целях их экономического и социального развития» [14-е заседание, пункт 108].

178. Не вдаваясь в более широкий анализ мотивов создания так называемого «Лондонского клуба», не ставя под вопрос право отдельных стран или групп стран вести консультации, мы считаем, что рассмотрение такого важного международного вопроса на узкой и дискриминационной основе не может дать позитивных результатов. Я считаю, что не будет ничего нового, если я скажу, что достижения науки уже в значительной степени вышли за рамки чисто военных секретов и распространились за пределы границ военных ядерных держав, что развитие ядерной технологии стало доступным почти для всех развитых в промышленном отношении стран, а также для целого ряда развивающихся стран, и что поэтому попытки ограничить распространение ядерной технологии безусловно не будут способствовать решению проблемы нераспространения. Поэтому закономерно встает вопрос относительно того, не дадут ли эти попытки совершенно обратных результатов. Поэтому у нас есть оговорки в отношении попыток решать эти проблемы в узких рамках групп стран.

179. В поисках приемлемых международных решений этой проблемы все государства-члены должны поддерживать важную роль Организации Объединенных Наций и МАГАТЭ.

180. Югославия неоднократно высказывала удовлетворение в связи со своим сотрудничеством с МАГАТЭ. Это было сделано также и на двадцать первой регулярной сессии Генеральной конференции МАГАТЭ в этом году, которая отмечала также двадцатую годовщину работы Агентства. Однако мы не можем не обратить внимание на некоторые недостатки и на необходимость того, чтобы МАГАТЭ стала еще более эффективной организацией в отношении расширения оказания помощи развивающимся странам и более ускоренной передачи ядерной энергии и технологии на цели ускоренного экономического и социального развития этих стран.

181. Хотя доклад Агентства является для нас приемлемым, мы обращаемся к МАГАТЭ с призывом добиться лучшего равновесия между деятельностью, направленной на содействие использованию ядерной энергии, и деятельностью в области гарантий, что должно быть также отражено в бюджете и в программе Агентства. В этой связи мы считаем, что деятельность, направленная на содействие, особенно техническая помощь, должна ориентироваться в большей степени на передачу ядерной технологии для мирного применения в соответствии с национальными программами развивающихся стран. Поэтому мы считаем, что ни одной стране не должна предоставляться возможность использования ядерной технологии, если она не берет на себя конкретные и согласованные обязанности в отношении международного сообщества и если она не принимает соответствующий международный контроль. Нашу озабоченность вызывает постепенное выхолащивание существующей системы нераспространения ядерного оружия и возможные попытки нахожде-

ния новых путей укрепления монополии в руках небольшого числа стран, обладающих ядерной технологией.

182. Поэтому Югославия считает, что следует приложить особые усилия для разработки новых методов помощи странам, для которых ядерная энергия является необходимой для экономического развития. Нам ясно, что существуют два пути решения этого вопроса: либо обладающие ядерной технологией страны изменяют свою позицию и обеспечат свободную передачу ядерной технологии и ядерных материалов развивающимся странам под соответствующим международным контролем в рамках МАГАТЭ с тем, чтобы предотвратить распространение ядерного оружия, или же неприсоединившиеся, развивающиеся и другие неядерные страны будут вынуждены развивать ядерную технологию, опираясь на собственные силы. На наш взгляд, вторая альтернатива является менее желательной. Однако следует понять, что развивающиеся страны не могут согласиться с увековечением статус-кво и с консолидацией неоправданных монополий.

183. Югославия выступает за демократическое решение, обеспечивающее участие всех стран, и с этой целью она неоднократно представляла конкретные предложения. Особенно важно в этом плане обеспечить объединение материальных и финансовых ресурсов, а также научного и технического опыта для того, чтобы освоить все фазы ядерного топливного цикла.

184. На двадцать первой регулярной сессии Генеральной конференции МАГАТЭ югославская делегация в условиях нестабильности рынков, роста давления в области гарантий и требований о дополнительных гарантиях обратила особое внимание на необходимость проведения детального исследования проблемы предоставления ядерного топлива с целью нахождения долгосрочных решений. На нынешней Вашингтонской конференции делегация Югославии предложила искать решения для проблем, связанных с ядерным топливным циклом, на широкой международной и равноправной основе. Мы имеем в виду создание таких международных отношений в области освоения ядерной энергии, при которых укрепитесь политическая ответственность за ее мирное использование и будут изыскиваться пути и средства предоставления развивающимся странам возможности доступа к материалам и технологии ядерного топливного цикла на нормальных коммерческих условиях.

185. Мы считаем, что нынешняя тенденция создания такого положения, при котором не допускается возможность переключения ядерной энергии на производство ядерного оружия, должна быть изменена таким образом, чтобы обеспечить также осуществление неотъемлемого права всех государств и народов использовать ядерную энергию в мирных целях, получить уверенность в том, что их атомные электростанции, построенные ценой больших затрат и жертв, в один прекрасный день не остались бы без топлива. Такие гарантии мож-

но получить только путем совместных усилий народов и государств, которые готовы сотрудничать, не пытаясь навязать свое господство.

186. На двадцать первой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ делегация Югославии предложила, чтобы секретариат Агентства начал тщательное исследование экономических, финансовых, технических, организационных и политических проблем с целью рассмотрения возможности создания международного пула ядерного топливного цикла. Я хочу еще раз сказать, что, по мнению моей делегации, для создания такого пула государства-члены могли бы внести вклад передачей технологии, предоставлением финансов, некоторых видов топлива и т. д., что позволило бы развивающимся странам стать равноправными партнерами и сделать свой вклад, например, в виде естественных ядерных ресурсов, таких как уран и т. д.

187. Делегация Югославии выступает за активизацию конструктивного диалога по этим вопросам в рамках Организации Объединенных Наций, и, следовательно, мы являемся одним из авторов проекта резолюции A/32/L.15, который был представлен послом Нигерии от имени группы неприсоединившихся стран и других развивающихся стран. Моя делегация является одним из авторов поправки, содержащейся в документе A/32/L.14, которая, на наш взгляд, обращает внимание Генеральной Ассамблеи на исключительно важный аспект представительства развивающихся стран в Совете управляющих МАГАТЭ. Принятие этого предложения могло бы улучшить функционирование Агентства в интересах всех государств.

188. Г-н ЭЛЛИОТ (Бельгия) (*говорит по-английски*): Делегация Бельгии от имени девяти государств — членов Европейского сообщества желает выразить свое удовлетворение в связи с работой, выполненной МАГАТЭ за 1976—1977 годы, как об этом сказано в докладе Генерального директора МАГАТЭ г-на Эклунда. Мы хотели бы выразить нашу благодарность г-ну Эклунду и его персоналу за усилия в достижении целей Агентства за последний год.

189. МАГАТЭ отмечает в этом году свою двадцатую годовщину. Поэтому государства — члены Европейского сообщества хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы одобрить не только деятельность МАГАТЭ за прошлый год, но также и достижения за прошедшие два десятилетия. Они хотят выразить свою постоянную поддержку Агентству, которое они рассматривают как важный международный орган по дальнейшему развитию ядерной энергии в мирных целях.

190. Государства — члены Европейского сообщества согласны с точкой зрения Генерального директора, что потребность в ядерной энергии будет возрастать в связи с ростом спроса на энергию в развивающихся промышленных странах. Поэтому необходимость в международном со-

трудничестве по обеспечению гарантированных поставок сырьевых материалов и развития ядерной технологии с учетом проблем нераспространения вызывает серьезную озабоченность во многих странах. Это было ясно показано на Конференции МАГАТЭ по ядерной энергетике ее топливному циклу, которая состоялась в Зальцбурге в этом году. На этой Конференции была довольно убедительно обоснована центральная роль, которую Агентство играет в обеспечении всемирного обмена знаниями в решении конкретных технологических проблем.

191. Вклад Агентства в международное научное сотрудничество является весьма ценным. В частности, государства — члены Европейского сообщества признают необходимость и высоко оценивают полезность работы Агентства по разработке норм обеспечения безопасности реакторов и защиты от радиации, а также обмен научными данными через Международную систему ядерной информации, единственную международную ядерную теоретическую службу в мире. Они оценивают тот факт, что Агентство должным образом рассматривает проблемы, связанные с конструированием более совершенных реакторов, что может явиться важным шагом в дальнейшем развитии ядерной энергии.

192. Агентство заслужило высокую репутацию благодаря разнообразной деятельности в области оказания различной технической помощи, включая экспертные консультации государствам, которые используют ядерную энергию и ядерную технику в промышленности, сельском хозяйстве и в медицине. Государства — члены Европейского сообщества полностью признают важность деятельности Агентства в этих областях. Они внесли и будут продолжать вносить значительный вклад в программу технической помощи и будут поддерживать конкретные инициативы.

193. Со времени своего создания Агентство серьезно занималось вопросом нераспространения ядерного оружия. Деятельность Агентства по обеспечению гарантий является одной из основных его задач. Государства — члены Европейского сообщества постоянно заявляют о своей поддержке этой задачи. Они также хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы подчеркнуть их веру в эффективность гарантий, их стремление внести существенный вклад в обеспечение гарантий, что будет способствовать развитию ядерной энергетики в соответствии с твердой политикой о нераспространении.

194. Мы хотели бы также отметить, что соглашение между МАГАТЭ, ЕВРАТОМом и государствами — членами ЕВРАТОМа, не имеющими ядерного оружия, по контролю за применением гарантий вступило в силу в феврале этого года. Это соглашение включает больше ядерных установок, чем любые другие соглашения по гарантиям, заключенные на сегодняшний день. С вступлением в силу этого соглашения, в котором учитываются усилия ЕВРАТОМа по инспекции, Агентство будет осуществлять инспекцию в соответствующих

государствах. Мы стремимся к заключению подробно разработанных соглашений, необходимых для полного выполнения соглашения в ближайшем будущем.

195. Кроме того, одно из государств — членов ЕВРАТОМа, обладающее ядерным оружием, заключило добровольное соглашение с ЕВРАТОМом и Агентством, согласно которому оно ставит свои гражданские ядерные установки под гарантии Агентства. Это соглашение сейчас выполняется.

196. Наши страны намереваются принимать активное участие в осуществлении Международной программы оценки ядерного топливного цикла, началом чего явилась недавно проведенная организационная конференция в Вашингтоне. Агентство показало, что своим содействием и своими гарантиями оно приобрело значительный опыт, который дает возможность внести существенный вклад в оценку ядерного топливного цикла в качестве дополнения к обеспечению помощи секретариата этой Программе. Исследования, проводимые Агентством с целью осуществления международной программы по обращению с плутонием, и содействия региональным центрам топливных циклов имеют прямое отношение к этой области.

197. Наши страны, принимая участие в осуществлении Международной программы оценки ядерного топливного цикла и зная, что оценка будет проводиться в духе объективности, приветствуют тот факт, что Программа открыта сейчас для всех стран, желающих принять в ней участие. Решения фундаментальных политических проблем в этой области будут полностью эффективными только в том случае, если обсуждение топливного цикла и проблем, связанных с нераспространением, будет проводиться открыто и совместно с промышленно развитыми и развивающимися странами.

198. В заключение скажу, что мы ожидаем от МАГАТЭ продолжения деятельности по развитию ядерной энергии, как оно делало это на протяжении 20 лет, используя наилучшим образом имеющиеся в его распоряжении ресурсы. Мы можем заверить вас, что страны Европейского сообщества продолжают свою работу и окажут конструктивную поддержку.

199. Г-н МАРТИНЕС (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Мы выслушали заявление г-на Сигварда Эклунда, Генерального директора МАГАТЭ, который представил доклад Агентства за 1976 год. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить наше удовлетворение работой, проделанной г-ном Эклундом, и мы отдаем должное его способностям как руководителя и его эффективному руководству МАГАТЭ.

200. Среди различных задач, которые выполняет Агентство, есть одна, которой Венесуэла придает особое значение, а именно — оказание технической помощи. Мы уверены, что многие страны, особенно развивающиеся, разделяют на-

шу озабоченность в отношении того, чтобы укрепить программу технической помощи МАГАТЭ. Это позволило бы странам, для которых ядерная энергия представляет собой требование сегодняшнего дня, обладать необходимой технологией для целей своего развития, при соответствующей подготовке людских ресурсов, для выполнения различных задач, имеющих отношение к использованию ядерной энергии в мирных целях.

201. Поэтому передача как технологии, так и оборудования и материалов для мирного использования ядерной энергии — это право, которым обладают все государства, без какой бы то ни было дискриминации.

202. Ядерная энергия открывает перед нами важное будущее, которое даст нам возможность сохранить природные ресурсы для использования в более благородных целях как в странах-производителях, так и в странах-экспортерах. Мы надеемся, что мы сможем рассчитывать на помощь Агентства в осуществлении наших чаяний.

203. Мы считаем необходимым подчеркнуть важную роль МАГАТЭ в том, что касается применения гарантий, и особенно мы хотели бы подчеркнуть важность работы, которую проводит Специальная консультативная группа по ядерным взрывам в мирных целях. С каждым днем растет необходимость в универсальном контроле над использованием этого вида энергии, поскольку при таком контроле можно регулировать деятельность всех государств в ядерной области, что сделает невозможным использование атома в военных целях.

204. Г-н ТУЛИНОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Уважаемый Председатель, Советский Союз всегда с пониманием относился к стоящей перед МАГАТЭ задаче — способствовать широкому использованию атомной энергии для поддержания мира, здоровья людей и благосостояния народов. Доклад МАГАТЭ, представленный Ассамблее Генеральным директором Агентства г-ном Эклундом, является свидетельством полезной работы этой международной организации за минувший год во многих областях, непосредственно связанных с выполнением этой задачи. 1977 год — год двадцатилетнего юбилея образования МАГАТЭ, и можно с уверенностью констатировать, что за этот сравнительно небольшой срок Международное агентство по атомной энергии сумело стать общепризнанным мировым центром совместного решения научно-технических проблем применения атомной энергии и оказания помощи развивающимся странам в этой области. Делегация СССР не может не отметить, что немалая заслуга в этом принадлежит умелому руководству Генерального директора МАГАТЭ г-на Эклунда, который вот уже более пятнадцати лет беспрерывно работает на этом ответственном посту. Советская делегация с удовлетворением пользуется этой возможностью, чтобы пожелать г-ну Эклунду дальнейших успехов в его плодотворной деятельности.

205. Деятельность Агентства носит далеко не технический характер. Как известно, на него возложены в высшей степени важные и политически значимые функции в связи с гарантиями по Договору о нераспространении ядерного оружия. По нашему мнению, задача поставить надежный заслон на пути расползания ядерного оружия и предотвратить опасность ядерной войны стоит сейчас как никогда остро. В этой связи важную роль призвано сыграть МАГАТЭ, и мы выражаем надежду, что Международное агентство будет продолжать прилагать все усилия к тому, чтобы атом служил только интересам мира.

206. За последние годы во многих странах происходит ускоренное развитие атомной энергетики, которая все больше становится одним из основных источников удовлетворения энергетических потребностей. Это неизбежно связано с накоплением значительных количеств ядерных материалов, вследствие чего увеличивается опасность распространения ядерного оружия. Мы глубоко уверены, что расползание ядерного оружия от страны к стране не укрепит безопасность ни одной из них и, напротив, от предотвращения дальнейшего распространения ядерного оружия выиграют все государства. Поэтому необходимо добиваться наиболее широкого присоединения государств к Договору о нераспространении.

207. Истекший год стал свидетелем тревожных событий в области борьбы с распространением ядерного оружия. Стали известны планы расистских властей Южной Африки получить в свои руки ядерное оружие. Опасные намерения расистов Южной Африки должны быть решительно осуждены. Необходимо предпринять самые эффективные меры, в том числе и в ООН, для того чтобы расисты Претории не получили в свои руки ядерного оружия.

208. Не способствуют делу укрепления Договора о нераспространении и проводимые некоторыми западными кругами мероприятия по разработке и развертыванию новых видов и систем ядерного оружия. Речь идет в первую очередь о крылатых ракетах и нейтронной бомбе, развертывание которых может повлечь за собой новый, еще более дорогостоящий виток гонки ядерных вооружений.

209. В этих условиях вопросы совершенствования деятельности Агентства в области гарантий все больше выдвигаются на первый план в ряду мер по укреплению режима нераспространения ядерного оружия. Мы рассматриваем эффективный контроль МАГАТЭ как одну из основных предпосылок широкого международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии. Решение задачи нераспространения ядерного оружия не должно сдерживать темпы развития атомной энергетики в мире и тормозить экономическое развитие стран. Вместе с тем развитие атомной энергетики должно в полной мере сочетаться с укреплением режима нераспространения.

210. На современном этапе характерной чертой деятельности МАГАТЭ в области гарантий нераспространения является резкое увеличение объема и сложности контроля. В этой связи необходимо максимально использовать все возможности системы гарантий Агентства, основанные на принципе независимости проверки. Полезным, по нашему мнению, было бы разработать модель эффективных гарантий. Актуальной является также постановка вопроса о выработке в рамках МАГАТЭ проекта универсального международного соглашения о физической защите ядерных материалов, оборудования и перевозок.

211. Принципиально выступая за укрепление режима нераспространения ядерного оружия, Советский Союз в то же время является сторонником широкого применения атомной энергии в мирных целях. Главное здесь — добиваться того, чтобы сотрудничество государств в этой области, ядерный экспорт не стали каналом распространения ядерного оружия. Мы убеждены, что такая цель достижима. Государства-поставщики уже предприняли некоторые меры по усилению контроля за ядерным экспортом. Эти меры открывают новые возможности для развития международного сотрудничества в области ядерной энергетики, так как при их соблюдении государства-экспортеры могут не опасаться того, что их поставки будут использованы в военных целях. Важная роль тут принадлежит и системе гарантий МАГАТЭ, которую необходимо и дальше укреплять и совершенствовать. Вызывает законное беспокойство и факт затяжки неядерными странами ЕВРАТОМ практического осуществления контроля МАГАТЭ в этих странах.

212. Советский Союз придает большое значение оказанию технической помощи развивающимся странам — членам МАГАТЭ, он осуществляет поставку в эти страны оборудования и материалов в счет своих добровольных взносов в фонд технической помощи, а также ведет подготовку национальных кадров. За период с 1969 по 1976 год из общей суммы добровольного взноса СССР почти в 3 млн. рублей уже реализовано 2 млн. рублей. С этого года в Москве проводятся ежегодные курсы по применению ядерных методов в сельском хозяйстве. Впервые для специалистов развивающихся стран организован научно-технический тур по гарантиям с посещением ряда атомных объектов СССР. С 1978—79 гг. намечено организовать курсы по эксплуатации водородных реакторов при Нововоронежской АЭС. В 1978 году Советский Союз доведет свой добровольный взнос в фонд технической помощи МАГАТЭ до 650 тыс. рублей в национальной валюте для оказания помощи в первую очередь развивающимся странам — участницам Договора о нераспространении ядерного оружия. Этот взнос может быть использован для приобретения советского оборудования, приборов и материалов, а также для проведения в Советском Союзе учебно-ознакомительных мероприятий МАГАТЭ в рамках технической помощи.

213. Делегация Советского Союза считает, что эффективное сочетание технической помощи с необходимыми мерами контроля за ней послужит дальнейшему укреплению режима нераспространения ядерного оружия, а следовательно, и более полному выполнению задач, вытекающих из устава Агентства и положений Договора о нераспространении ядерного оружия.

214. Генеральный секретарь ЦК КПСС, Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежнев в послании участникам XXI сессии Генеральной конференции МАГАТЭ подчеркнул: «Советский Союз со своей стороны будет и дальше оказывать МАГАТЭ полное содействие в достижении благородных целей, которые стоят перед этой авторитетной международной организацией».

215. Делегация СССР высоко оценивает деятельность Агентства и соответствующий доклад за прошедший год, представленный Генеральной Ассамблее, и заявляет, что она поддержит проект резолюции, авторами которого являются Малайзия, Чехословакия и Федеративная Республика Германии.

216. Г-н ДЖОРДЖ (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поблагодарить г-на Эклунда, Генерального директора МАГАТЭ, за работу, проделанную Агентством под его выдающимся руководством, и за его представление четкого ежегодного доклада МАГАТЭ. Г-н Эклунд эффективно руководил работой Агентства на протяжении многих лет. Под его руководством Агентство расширило и усилило свою деятельность, и мы имеем все основания надеяться, что оно сможет выполнить сложные задачи, возложенные на него. Мы приветствуем его назначение на новый четырехлетний срок службы.

217. В этом году мы отмечаем двадцатую годовщину деятельности МАГАТЭ. За прошедшие два десятилетия мы явились свидетелями наиболее быстрых и революционных изменений в индустриализации стран. В условиях роста численности населения в мире и применения новой технологии спрос на энергию быстро увеличивается. Подсчитано, что к концу этого столетия мировая потребность в энергии возрастет в три раза. Двумя главными сдерживающими факторами на этом пути являются постоянный рост цен и уменьшение запасов природного газа и нефти, которые являются широко используемыми естественными видами топлива. Поэтому в перспективе ядерная энергия станет жизненно важной альтернативой обычной энергии во многих странах мира. В этом случае ядерная энергия будет играть все более важную роль как в промышленно развитых, так и в развивающихся странах. Моя делегация полностью осознает тот факт, что в будущем возникнут новые задачи и более серьезные обязательства для МАГАТЭ. Поэтому мы поддерживаем все меры, направленные на укрепление деятельности МАГАТЭ, с тем чтобы оно могло определить и решить проблемы, присущие каждой группе стран

в вопросах использования и разработки ядерной технологии.

218. Одной из наиболее важных функций Агентства является обеспечение технической помощи государствам-членам. В развивающихся странах остро ощущается необходимость в подготовке специалистов и в освоении ядерной технологии, учитывая тот разрыв, который отделяет уровень их развития от уровня промышленно развитых стран. К сожалению, однако, мало еще имеется свидетельств признания этого факта, поскольку, как видно из ежегодного доклада, находящегося на нашем рассмотрении, программа технической помощи Агентства еще не претерпела серьезных изменений в лучшую сторону. Совет управляющих рекомендовал запланировать 6 млн. долларов США в виде добровольных взносов в Общий фонд технической помощи в 1977 году. Это представляет собой всего лишь скромное увеличение по сравнению с 5,5 млн. долларов в 1976 году. Действительно, учитывая инфляционные тенденции, фактическая деятельность по программе технической помощи в течение 1977 года может и не показать совсем какого-либо роста.

219. Поскольку основным источником фондов программы технической помощи являются добровольные взносы, программа ежегодно сталкивается с проблемой финансирования. Моя делегация считает, что необходимо решить этот вопрос на долгосрочной основе. Мы всегда поддерживали и оказывали помощь программе технической помощи. Мы заявили о своем взносе, составляющем 60 000 долларов в нашей национальной валюте, в общей фонд на 1978 год. Мы также продолжаем предоставлять возможности для научных визитов, предоставляем стипендии и услуги экспертов другим развивающимся странам через программу Агентства по технической помощи. Кроме того, мое правительство недавно приняло решение выполнить технически обоснованный проект для одной развивающейся страны, Бирмы, который Агентство не могло взять на себя ввиду отсутствия фондов для программы технической помощи.

220. Мы, однако, озабочены тенденцией, появившейся недавно в некоторых развитых государствах-членах, применять ограничительную политику, то есть гарантии, в отношении предоставления технической помощи, особенно в форме стипендий и научных визитов. Это предмет особой озабоченности развивающихся стран, поскольку применение гарантий распространяется на техническую помощь, включая передачу практической информации. Такие ограничения будут мешать внедрению ядерной энергии в развивающихся странах, будут сдерживать их законное стремление воспользоваться благами мирного использования ядерной энергии.

221. Мы отмечаем усилия Агентства по проведению курсов по подготовке квалифицированного персонала, необходимого для размещения, монтажа, эксплуатации ядерных установок и управления ими. Это помогло укрепить исследовательские

институты и университетские отделы в развивающихся странах.

222. Исследовательская работа по созданию региональных центров ядерных топливных циклов в настоящее время завершена. Индия полностью сотрудничала с Агентством в осуществлении этого проекта и назначила старшего эксперта в качестве руководителя проекта. Индия также принимала участие в работе Конференции по международной оценке ядерного топливного цикла, которая проходила в Вашингтоне в прошлом месяце. Моя делегация отмечает, что Конференция признала, что особое внимание должно быть уделено специфическим нуждам и условиям в развивающихся странах. Мы надеемся, что на осуществление Международной программы оценки ядерного топливного цикла не будут оказывать влияния технико-политические соображения и что по существу она будет технико-аналитическим исследованием. Мы также надеемся, что МАГАТЭ поддержит работу Конференции по международной оценке ядерного топливного цикла на всех уровнях, и в частности в области технической координации.

223. Специальная консультативная группа по ядерным взрывам в мирных целях, как представ-

ляется, завершила свои прения. Она наметила основные практические методы применения таких взрывов — как нынешние, так и потенциальные, — и мы считаем, что та оценка, которая содержится в окончательном докладе, представляет собой полезную программу использования потенциальных возможностей технологии ядерных взрывов в мирных целях. Участие большого числа государств — членов Агентства в работе Специальной группы само по себе является свидетельством растущей заинтересованности в применении мирных ядерных взрывов. К сожалению, потенциальные выгоды такой технологии иногда игнорируются.

224. В заключение моя делегация хотела бы заверить Агентство в своей постоянной поддержке. Моя делегация осознает тот факт, что задачи, стоящие перед Агентством сейчас, так же велики, как и те, которые стояли перед ним в самом начале после его создания, и что они могут быть решены только при полном сотрудничестве всех государств-членов и путем тщательного выполнения Агентством своего устава и достижения его основных целей.

Заседание закрывается в 18 час. 35 мин.